VOL. XIV. ÉVFOLYAM. HIMLERVILLE, KY. 1926 JUNIUS 24 NO.25. SZÁM

MAB/188 SZECHENYI KÖNYVTÁR

MAGYAR BÁNYÁSZLAP

THE HUNGARIAN MINERS JOURNAL VISITS MORE THAN ELEVEN HUNDRED MINING CAMPS AND MORE THAN FOURTEEN THOUSAND HOMES.

HIMLERVILLE, KENTUCKY.

THE HUNGARIAN MINERS JOURNAL HAS MORE SUBSCRIBERS THAN ANY OTHER THREE HUNGARIAN WEEKLIES IN THE UNITED STATES

MEGHIUSULT A BÉKEKISÉRLET

Angliában még mindig szembe állnak a felek. — Az orosz bányászok pénzzel segitik az angol bajtársakat. — Az angol kormány a szénfogyasztás korlátozását rendelte el.

Ide s tova két hónapja folyik az angol bányászok harca, anélkül, hogy a szemben álló felek a legcsekélyebbet is engedtek volna az álláspontjukból.

A szénhiány pedig egyre nől Angliában és az angol kormány a szénfogyasztás korlátozásával probál segiteni a helyzeten.

Elrendelték, hogy minden egyes háztartás legfeljebb 24 font szenet kaphat hetenkint. Az ipari üzemek a normális fogyasztásuknak legfeljebb 50 százalékát igényelhetik. a világitó reklámokat teljesen betiltották és rendkivül sulyos büntetéseket szabnak e rendeletek megszegőire.

Ezek a korlátozások sok helyen még szigorubbak, mint a milyenek a világháboru legkritikusabb idős zakában érvényben voltak és természetes, hogy az angol szénhiányon nem sokat segitenek. A kormány egyébbként el van szánva arra, hogy ha a sztrájk még sokáig tart és a felek nem tudnak megegyezni, ugy megszervezi a szénbehozatalt. Külföldről hoz be szenet, nehogy az angol ipar a szén hiánya folytán megálljon.

Hogy a rakodó munkások és szállitó munkások ez esetben miként fognak viselkedni, az még kétséges. Az angol kormány azonban azt hiszi, hogy nem kellene számolni azoknak a sztrájkjával. Ha azonban mégis sztrájkba lépnek, a kormány önkéntes munkásokkal próbálna a helyzeten segiteni és azt hiszi, hogy mindegy 2,000,000 ilyen önkéntes munkás jelentkezne.

A legutóbbi héten a bányatulajdonosok ismét meghivták a bányászokat, hogy a megoldás ügyét megbeszéljék. A tárgyalások folyamán azonban kitünt, hogy sem a bányászok, sem a bányatulajdonosok nem hajlandók nagyobb engedményekre és igy az ellentétek áthidalására nincs kilátás.

A bányászok azzal vádolták a bányatulajdonosokat, hogy a kimutatásokat meghamisitották és mesterségesen csoportositják ugy az adatokat,, hogy a bányák veszteségét mutassák ki. A bányászok azt állitják, hogy a hét órás munkaidő és az eddig érvényben levő bérek mellett sem fizetnek rá a bányák s ha a kormány venné kezébe a szén elosztást, a szén piacra helyezését, ugy meggyőződhetnének arról, hogy a bányák a mostani munkabérek és feltételek mellett is haszonnal volnának üzemben tarthatók.

A bányák azonban erről tudni sem akarnak és arra az álláspontra helyezkednek, hogy a bányák üzemvezetéséhez, a szén értékesitéséhez a bányászoknak semmi közük sincs.

Azt ajánlották az összejövetelen a bányászoknak, hogy fogadják el alapul az 1921 évi béreket és egyezzenek bele a napi nyolc órai munkaidőbe. Ez az ajánlat a bányászoknak általában 13 és egy harmad százalék bérvágást jelentene.

Ezt az ajánlatot a bányászok azonban visszautasitották.

Közben az angol bányászszervezet kiküldöttei elutaztak a bányászok nemzetközi szervezetének Brüsszelben megtartott gyülésére, ahol arra kérték a külföldi bajtársaikat, hogy akadályozzák meg a külföldi szénnek Angliába való küldését és ne segitsék az angol bánya bárokat abban, hogy azok külföldi szén importálása által törhessék le a bányászokat.

Bejelentették, hogy az orosz bányászok nevében 400.00 font sterlinget kapott az angol bányászszervezet, amit el is fogadott. Az orosz pénz elfogadása miatt Angliában erősen támadják a bányászokat, mert azt tartják, hogy a pénzt nem az orosz bányászok, hanem a Szovjet kormány küldte, amelynek az a célja, hogy Angliában a kommunizmus eszméjének hiveket szerezzen.

Hogy tényleg az orosz bányászok küldték-e a segitséget, vagy az orosz kormány azt nem lehet megállapitani egész határozottsággal. Tény az hogy az orosz megbizottak egy nyilatkozatot mutattak fel az angol bányászok szervezeténél, melyben az orosz bányászok kijelentik, hogy angol bajtársaik megsegitésére a fizetésük egy részét felajánlják, amit minden peda alkalmával levonnak nekik, mindaddig, amig az angol bányászsztrájk tart. Hogy ez a lemondás önkéntes-e vagy az orosz kormány erőszakolta e rájuk azt természetesen nem lehet megállapitani.

A legutóbbi jelentések szerint az angol bányatársaságok félhivatalos nyilatkozatot adtak ki, mely szerint már hajlandók volnának a fizetés levágástól elállni és már csak azt követelik a bányászoktól, hogy a napi munkaidő felemelésébe menjenek bele.

A bányászok azonban nem hajlandók ezt megtenni és azzal érvelnek, hogy már most is nagyon sok bányász van munkanélkül, akiknek érdekében célszerübb volna inkább a napi munkaidőt csökkenteni, nemhogy felemelni. 8 óra alatt kevesebb ember végzi el azt a munkát, amit több ember 7 óra alatt el tud végezni Ha tehát felemelik a munkaidőt napi 7 óráról 8 órára, akkor a munkások egy hetede ismét munkanélkül marad. Mert a szénfogyasztás emelkedésére ezidő szerint semmi kilátás sincs.

A helyzet tehát semmit sem javult s az angol bányászsztrájk még sokáig elhuzodhat hacsak az angol kormány erős kézzel bele nem avatkozik az ügybe. Sajnos az angol bányászok ettől nem sok jót remélhetnek, mert amennyire erőskezünek mutatkozik a kormány ha a munkások elleni intézkedésekről van szó, ép annyira erélytelen, ha a bányákkal áll szemben.

445 dollár az évi keresete a coloradoi bányásznak

Végtelen nyomoruság a bányászok sorsa a Rockefeller bányákban. — 140 napot dolgoztak a bányászok az elmult évben és átlag $3.25-t kerestek egy munkanapon. — A szén árát emelte — a bért leszállitotta a társaság.

A Colorado Fuel & Iron Co. társaság a Rockefeller érdekeltséghez tartozik és a bányászok, mint azt több izben megirtuk, a Rockefeller-féle "kompánia szervezetekben" vannak.

A társaság azt igérte a bányászainak, hogy ha szakitanak a szervezettel s megalakitják a saját házi szervezetüket, akkor a béreket olymódon szabályozzák, hogy állandóan fognak dolgozni, ha valamivel kevesebb bérért is.

Azt mondotta a társaság, hogy azért a kis alig számbajövő béremelésért, nem érdemes nekik a szervezethez ragaszkodni, alakitsák meg a saját szervezetüket és minden nem csak ugy lesz, mint akkor amikor a szervezethez tartoztak, hanem még sokkal jobban, mert nem fognak nekik a szervezet vezetői parancsolni, hanem saját maguk dönthetnek sorsuk felett.

Addig-addig beszéltek és festették a bányászok szeme elé a szebbnél-szebb szivárványképeket, amig a bányászok tényleg cserbenhagyták a szervezetet és megalakitották a Rockefeller-féle terv alapján a saját házi "szervezeteiket".

Az aztán természetes lett, hogy a Rockefeller-féle házi unionok vezetői azok lettek, a kik a társaság kedves emberei voltak, akiket addig a bányászok, mint besugókat ismertek. Akik ezt kifogásolták, azokat azzal csillapitották le és vakitották el, hogy hiszen mindig jobb ha olyan emberek vannak az ügyek élén, akik kedvesek a társaságnak, mert azok több jogot tudnak "kivivni" a társaságnál a bányászok javára, miután őket inkább meghallgatja a társaság.

Hát ezt a több jogot és kedvezményt aztán alaposan megköszönték a bányászok.

Az első bérvágást követte a második és azt a harmadik.

A bérvágást most már a társaság egyszerüen hajtotta végre.

Összehivta az embereket és tudatta velük, hogy kénytelen lezárni a bányát, mert a szén ára olyan alacsony, hogy a munkabéreket, amik érvényben vannak nem birja fizetni. A bányászok határozzanak, hogy mit csináljanak, mert ők nagyon szivükön viselik a bányászaik sorsát és azt akarják, hogy a bányászok döntsék el, mitevők legyenek. Ők nem ajánlanak semmit, ők nem találnak kivezető utat, ha a bányászok találnak és jó, akkor ők szivesen belemennek a javaslat megvalósitásába.

Ezután a társaság kiküldött emberei eltávoztak a gyülésről, azonban ott maradtak a házi szervezet kioktatott vezérei, akik azonnal felálltak és azt javasolták, hogy a társaságot kérjék a bérek leszállitására, fizessen nekik kevesebbet, csak dolgoztassa a bányát.

A megfélemlitett bányászok csak hallgatták megdöbbenve ezt a beszédet, és szólni sem mertek, mert tudták már tapasztalatból, hogy aki a vezérek ellen mer beszélni, azt más nap már eltávolitják szépszerével a bányából.

A bányászok tehát maguk kérték a bérek levágását és pedig a házi szervezet vezéreinek javaslatára 35 százalék bérvágást kértek, pedig nyilt titok volt akkor, hogy a társaság épen akkor kötött egy ujabb szerződést, melynek értelmében a szenét Denverben tonnánként $1.25-tel drágábban adta el.

Tehát akkor amikor a szénért magasabb árat biztositott, a bányászok bérét viszont 35 százalékkal levágta.

A gyülésen a házi szervezet vezérei megsugták titokzatosan, hogy a társaság benfenteseitől nyert értesülés szerint, ha ezt a bérvágást keresztülviszik, ugy állandó munka lesz a bányában. Megint azzal kábitották el az embereket, amivel már három izben és az emberek egyrészt megint elhitték nekik, másrészt, azok akik nem hitték el, hallgattak, mert ugyis hiába beszéltek volna.

A munka pedig folyt a társaság jelentése szerint a bányászok nagy megelégedésére, s a fizetett lapok valóságos dics himnuszokat zengettek, hogy milyen pompás életük van a bányászoknak a Rockefeller bányákban és milyen állandó munkájuk van és milyen szépen keresnek a jó munka mellett.

Hát most aztán kiderült a jó és állandó munka, a szép kereset.

Az elmult esztendőről kiadott jelentésekben nem lehetett eltitkolni, sem megmásitani a hivatalos adatokat Ezekből aztán kitünik a coloradoi bányászok végtelen nyomora,az állandó munka hazug hangoztatása.

A Rockefeller bányákban Coloradoban az elmult esztendőben egyremásra nem dolgoztak többet a bányászok mint 140 napot és egy-egy bányász átlagos napi keresete $3.25 volt, ami megfelel 455 dollár évi keresetnek.

Tehát Coloradoban egy bányásznak családjával együtt 455 dollárból kellett az elmult évben megélni. Egy napra jutott ebből az összegből tehát átlagban egy dollár és néhány cent.

Hogy hogyan tudtak mégis meglenni és hogyan tudnak élni emellett a kereset mellett a bányászok, azt nem igen lehet megérteni, csak akkor, ha az ember látja, hogy ezeknek a szerencsétlen páriáknak nincs egy rendes ruhadarabjuk, vagy ha van is, az még abból a régi rossz világból való, amikor még a szervezet lehetővé tette az olyan keresetet, ahol a száraz kenyéren kivül más élelem re is, meg ruhára is jutott.

És ezek a szerencsetlen emberek teljesen tehetetlenek és teljesen elfásultak, huzzák az igát és türik a végtelen nyomoruságot, annyira elfásultak már és a nélkülözés is annyira elgyengitette őket, hogy a gyengeség nemcsak testi erejüktől fosztotta meg őket, hanem még a lelküket is megbénitotta.

Ha akad egynéhány közöttük, akiben felébred a szunyadó öntudat, az aztán eltávozik örökre arról a helyről, ahol ravaszul kiforgatták a munkásokat minden jogukból és aranyozott rabbilincset kovácsoltak a kezükre. Azt a rabbilincset, aminek a neve a "Rockefeller-féle kompánia szervezet" s amely mindennél erősebben tartja igában a coloradoi bányászokat.

—o—

LECSUKTAK EGY BÁNYÁSZT.

A birósági tiltó parancs megszegéseért Londsey Hedgepeth bányászt Dardanelle, Ark.-ban hat hónapi börtönre itélték.

Hedgepeth a tiltó parancs ellenére két sztrájktörő néger bányászt megszólitott, amikor a bányába mentek munkára, hogy hagyják abba. Ez volt a büne és ezért itélték el hat hónapi börtönre.

—o—

FOLYIK A VIZSGÁLAT A BANNER BÁNYÁBAN.

A Banner bányában Alabamában folyik a vizsgálat a rab bányászok ügyében és a birósági tagjai személyesen győződnek meg a helyzetről és hallgatják meg a panaszokat.

Remélhetőleg a vizsgálatnak lesz is valami eredménye és a panaszok végre orvoslást nyernek.

—o—

1 streckes azonnal felvétetik
Jöjjön azonnal munkára készen
HIMLER COAL CO.
HIMLERVILE, KY.

VAKMERŐ JÁTÉK A HALÁLLAL

Minden nyilt lángu lámpa végzetes lehet a bányászra, mert minden pillanatban robbanást idézhet elő. — Sürgösen meg kell oldani a zárt lángu vagy hidegfényü lámpák problémáját.

3,361 bányász vesztette életét a legutóbbi husz esztendőben kizárólag azért, és kétségen felül álló megállapitások szerint, mert a bányába nyilt lángu lámpával ment.

A nyilt lángu lámpa 112 gáz robbanást, 6 nagyobb bányatüzet okozott ez idő alatt és ezek a robbanások és bányatüzek okozták a fenti számu bányászok halálát.

Veszedelmes játék folyik a bányákban a halállal napról-napra. Minden bányász nyiltan kihivja a szerencsétlenséget, a mikor nyilt lángu lámpával megy a bányába, mert soha se tudhatja, hogy melyik percben tör elő gáz, amely a nyilt lángtól meggyullad és akkor robbanás vagy bányatüz áll elő és a bányász életét veszti.

A Davis-féle biztonsági lámpát régen feltalálták, azonban még az sem tökéletesen megfelelő, mert ha használat közben, vagy ha a bányász ideoda megy, kilendül egyenes tartásából, azonnal tüzveszélyessé válik. Mert a Davis-féle lámpa lángja csak addig biztonságos, mig a bányász kezében egyenesen áll és a láng ennek folytán függőlegesen ég a lámpában. Mihelyt a lámpában a láng ferdén áll, abban a pillanatban a Davis-féle lámpa is ép ugy okozhat robbanást, mint a nyilt lángu lámpa.

A bányászok azonban nem nagyon kedvelik a Davis-féle lámpát, mert a fénye nagyon gyenge és szivesebben használják a sokkal veszélyesebb, de nagyobb fényü karbid lámpákat és különös előszeretettel használják ott, ahol kisebb a gáz veszélye. Pedig soha sem lehet tudni egy szénbányában, hogy mikor tör elő gáz. Az egyik percben még teljesen gáz mentes lehet a bánya és a következő percben egy darab szén kifejtése nyomán előtörhet a gáz és akkor megesik a szerencsétlenség.

A legutóbbi tiz esztendőben villanylámpákat használnak sok helyen a bányákban, különösen a gázos bányákban. Azonban a villanylámpa, bár egyébként megfelelne, nagyon költséges. A száraz elem, ami a lámpába szükséges áramot szolgáltatja, nagyon drága és hamarosan kiég. Ha pedig batériák töltésére van berendezve, az a költséges volta mellett még nagyon nehéz is. Ez az oka annak, hogy még mindig kétszer annyi nyitott lángu lámpát használnak a bányákban Amerikában, mint zárt lángu biztonsági lámpákat, vagy villanylámpákat.

Annak dacára azonban, hogy a zárt lángu és villanylámpák használata költségesebb, vagy egyéb okok miatt kényelmetlenebb, mégis mindinkább nagyobb a használatuk a nyilt lángu lámpákkal szemben, melyek használatát teljesen be kellene szüntetni a bányákban. Mert hiába határozzák meg valamely bányáról, hogy nem gázos bánya, a különbséget a gázos és nem gázos bányák között nehéz megállapitani és a nem gázos bányákban is elég gyakran történik gázrobbanás és annak oka épen az, hogy nyitott lámpát használt a bányász.

Miután egyelőre még nincs jobb megoldás, az összes bányákba be kellene vezetni a villanylámpák használatát és ezt annál inkább meg lehetne tenni, mert azt a csekély költségtöbbletet nem szabad olyan esetben tekintetbe venni, ha a bányászok életbiztonságáról van szó.

A helyes és tökéletes megoldás, amelytől azonban még nagyon messze vagyunk, a hideg fényü lámpák alkalmazása.

A tudósok évek óta keresik, kutatják a módot, amely szerint világosságot, fényt elő lehetne idézni égés nélkül, vagy is láng nélkül.

Hogy ilyen fény lehetséges és ilyen világitó eszközhöz eljutnak valamikor az emberek az kétségtelen, mert hiszen a természetben van reá elég példa.

Mindenki ismeri a Szent János bogarat, mely nyári estéken röpköd és a kis férgecske nagyságához mérten meglehetős erős világitást ad.

Ez a fény láng nélkül keletkezik és ilyen mesterséges fény előállitására törekszenek a tudósok, akik beható vizsgálat alá vették e fény keletkezésének az okát.

Folytak már kisérletek ebben az irányban régebben és csak pár hónapja látott napvilágot a hir, hogy a láng nélküli fényt, az ugynevezett hideg fényü lámpák problémáját egy németországi vegyész meg oldotta. Azonban, bár jelentős eredményt ért el a hidegfény előidézésében, gyakorlatilag nem oldotta meg a kérdést, mert az ő rendszere szerint irtózatos költséggel járna egy olyan hidegfényforrás előállitása, mely egy pár gyertyafényü világitást adna.

Viszont e kis siker ujabb próbálkozásokra buzditja az embereket és nem lehetetlen, hogy egy pár évtized vagy egy pár év alatt megoldják ezt a kérdést és akkor a bányákban a hidegfényü, tehát absolut tüz biztos lámpák kerülnek használatra.

Ma már nincs lehetetlenség. S ha csak pár évtized haladását tekintjük, ha meggondoljuk, hogy 20—30 év óta mekkorát haladt az emberiség, akkor biztosak lehetünk abban is, hogy a bányászoknak ezt az égető problémáját is meg fogják oldani, a hideg fényü lámpák megvalósitása által.

MAGYAR BÁNYÁSZLAP

(HUNGARIAN MINERS' JOURNAL)

HIMLERVILLE, KENTUCKY.

Sürgönycim—Telegram: Miners Journal, Kermit, W. Va.
Telephone: Kermit, W. Va. No. 7.

Az egyedüli magyar bányászlap az Egyesült Államokban.
The Only Hungarian Miners Journal in the United States

Előfizetési ár: az Egyesült Államokban $2.00—Magyarországba $3.00
Subscription Rates: In the United States $2.00 — Hungary $3.00

..Megjelenik minden csütörtökön — Published Every Thursday.

ANDREW FISHER, Editor

Magyar Bányászlapot bányászok irják, bányászokról, bányászoknak.
The Hungarian Miners Journal is Written for Miners, of Miners by Miners.

Entered as Second Class Matter at the Post Office at Himlerville, Ky. Under the Act of March 3, 1879.

MUNKA HIREK

Triadelphia, W, Va. Egy bajtársunk értesitése szerint nem dolgoznak a bányában, mert mind a három bánya március 16-tól sztrájkba van, de a 3-as számut próbálták sztrájktörökkel meginditani.

Bajtársunk kéri a magyarokat, hogy ne menjenek oda ezekbe a bányákba és nehagyják magukat a kompánia által kiküldött emberfogókkal elcsábittatni, mert csakis szkeb munkára vinnék őket. A társaság felrugta a Unionnal kötött szerződést és le akarja törni a sztrájkoló bányászokat.

A bánya egyébként slopos, a szén 4½—5 láb magas, inkább száraz bánya mert kevés viz van benne. Gáz van elég és lejárókő is 1-től 4 lábig. Azért eddig nyitott lámpával dolgoztak. Tonnaszámra fizettek 78—96 centet tonnánkint és vegyes mérés van. Masinával vágták a szenet és a kárék 2—2½ tonnásak. A bányászok kal elég jól bántak eddig azért szerencsétlenség ugyszólván naponként történt.

A társaság sztrájktörőket keres most és igy nem ajánlja bajtársunk, hogy magyarok oda menjenek.

Sabraton, W. Va. Papp János testvér értesitése szerint az ottani bányában, hetenkint két napokat dolgoznak, néha három napot. A bánya egyenes a szén 3½—4 láb magas, egy kevés viz van a bányában, gáz nincs s lejárókő sincs. Karbid lámpával dolgoznak. A kárék két tonnásak és masina vágja a szenet. Tonnaszámra fizetnek plézben 51.4—57 centet tonnánként. Vegyes mérés van, szerencsétlenség ritkán történik és a telepen jól bánnak a munkásokkal. Munkásokat vesznek fel és Papp testvér ajánlja a helyet a munkanélküli testvéreinknek.

Blaine, O. Egy ottani bajtárs tudatja, hogy azon a vidéken 5 bánya van, melyek közül azonban csak kettő dolgozik, azok is csak két napot hetenkint. A bánya egyenes a szén 5 sukkos. Viz van néhol egy kevés benne, gáz nincs lejárókő is akad. Karbid lámpával dolgoznak, tonnaszámra fizetnek. a szenet masina vágja, a kárék két tonnásak. Egy tonna szénért 78¾ centet fizetnek. Szerencsétlenség ritkán történik és nagyon jól bánnak a telepen az emberekkel. Néha vesznek fel munkásokat, de most nem. Igy jelenleg nem ajánlja a helyet magyaroknak bajtársunk.

Sprigg, W. Va. Egy ottani bányásztestvérünk értesitése szerint a bánya 4—5 napot dolgozik hetenkint.

Dillonvale, O. Dillonvale kör nyékén a munkaviszonyok nagyon rosszak. A P. R. Nicholson bányája mindössze egy napot dolgozott a legutóbbi pedára.

Ramsey novemberben lesz 3 éve, hogy le van zárva.

GlenRobin két éve, hogy levan zárva. Az embereket ugyan biztatják, hogy majd megindul a munka, azonban még eddig nem dolgoznak. A stórokban is mègvonták már a hitelt a bányászoktól, akik már nem győzik várni, hogy mikor kezdenek dolgozni az emberek

Legutóbb Harpersvillet is lezárták és 300 bányász maradt munkanélkül.

Detroit, Mich. A munkák most igen rosszul mennek és uj ember nem is tud munkát kapni és igy nem érdemes oda menni, irja egy bajtársunk onnan. Állitólag a Ford lefizetett ebben az évben 25 ezer embert és a többiek is csak öt napot dolgoznak hetenkint. Az élelem és a lakás igen drága ottan. Igy bajtársunk nem ajánlja, hogy oda költözzenek munkát kereső testvéreink.

Brownsville, Pa. Egy ottani testvérünk értesitése szerint a munka igen rosszul megy csak két napot dolgoznak hetenkint és nem érdemes odamenni munkát kereső emberemeknek.

Nellis, W. Va. Arról értesit bennünket egy ottani bányász testvérünk, hogy hetenkint 4 napot dolgoznak ottan. A bánya slopos, a szén 4—5 sukk között váltakozik. Viz akad sok helyen. Gáz nincs, lejárókő van 4 inchtől 14—15 inchig. Karbid lámpát használnak tonna számra fizetnek a szén tonnájáért 48 centet. A kőért vastagság szerint fizetnek, 8 centtől 14 centig. Szenet masina vágja, pikk szén nincs. Vegyes mérés van. Szerencsétlenség nagyon ritkán történik és az emberekkel is elég jól bánnak. Jelenleg van elég ember, de néha vesznek fel és igy testvérünk ajánlja a helyet a munkanélküli magyar bányászoknak.

E lap előfizetési ára 2.00 dollár.

MAGYAROK UTAZÁSA

Az amerikai magyarság nagy NYÁRI CSOPORT UTAZÁSA az óhazába
Személyes vezetés mellett a Cunard Line világhirü
BERENGARIA
hajóján 1926 julius hó 14-én
Rendezi:
KISS EMIL BANKHÁZA
Utazási Osztálya
Fourth Ave—9 St. New York
Siessen lefoglalni a helyét!

NAGYSZERÜ ELLÁTÁS

Kitünő kabinok

Jelentkezzen mielőbb

AKIK NEM TUDJÁK, HOGY ÁLLANDÓ BEVÁNDORLÓK-E VAGY SEM

Gyakori eset, hogy egy idegen bevándorló nem biztos abban, hogy állandó tartózkodásra kapott-e engedélyt, vagy csak ideiglenes az itt tartózkodási engedélye. Valamint olyan esetek is vannak, hogy az idegen nem biztos abban, hogy törvényesen vagy törvénytelenül van-e az Egyesült Államokban. Nagyon is elsőrendü fontossággal bir az idegenre nézve az, hogy törvényesen tartózkodik az országban vagy sem, nemcsak a deportálási törvények szempontjából, hanem a polgárosító törvények szempontjából is, mert természetesen csak egy törvényesen itt tartózkodó idegen veheti ki az első papirját vagy polgárlevelét.

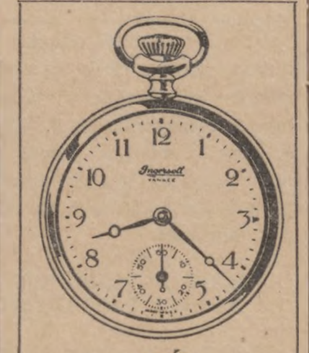
Persze nehéz elképzelni, mint kerülhet egy idegen abba a helyzetbe, hogy kétsége támadhasson az iránt, hogy törvényes-e az itt tartózkodása vagy sem, különösen, ha tekintetbe vesszük az 1924. évi bevándorlási törvény paragrafusait. Csak olyan idegenek bocsáthatók be az országba, állandó tartózkodásra, akik — akár a kvótán belül, akár azon kivül — rendes vizummal érkeztek az Egyesült Államokba. Azok az idegenek, akiket ideiglenes tartózkodásra engedtek be az országba, szintén vizummal érkeztek, azonban az amerikai konzul vizumában fel van tüntetve, hogy az illető csak ideiglenes tartózkodásra kapott engedélyt. Azonkivül minden ideiglenes látogatónak megmondják, hogy mennyi ideig maradhat az Egyesült Államokban. A rendes bevándorló és a látogató közötti eljárás annyira különbözik, hogy nehéz összetéveszteni és nem valószinü, hogy egy állandó tartózkodásra bebocsátott idegennek kétsége támadhasson a státusza iránt, vagy egy olyan idegen, akit ideiglenesen bocsátottak be, ne tudja, hogy nincsen állandó itt tartózkodási joga.

Ilyen kétség csak azokban támadhat, akiket az 1924. évi bevándorlási törvény életbelép tetése előtt engedtek be. Abban az időben minden idegennek egyforma dokumentumai voltak a bevándorlásra, vagyis egy utlevél, amit az amerikai konzul vizummal látott el. Azonban ugy az utlevél, mint a vizum szövegéből kivehető, hogy az illető mint bevándorló vagy mint látogató kért engedélyt a bejövetelre. De még a régi kvóta törvény alapján is — tehát 1924 julius elseje előtt — nem csekély nehézségekkel kellett megküzdenie egy jóhiszemü bevándorlónak, az utlevél és a vizum megszerzése körül és hogy a versenyben, a mely a kvótába való beszámitását biztositja, alul ne maradjon. Mert idejében kellett megérkeznie, hogy a kvótába számithassák és a havi kvóta rendesen a hó első napján már be is tellett. De még ez esetekben sem igen lehetett kétség az iránt, hogy ha bebocsátották, hogy mint rendes bevándorlót, vagy mint látogatót bocsátották be, tehát, hogy törvényesen vagy törvénytelenül tartózkodik-e az országban, vagy hogy a megengedett időn tul maradt itt vagy sem. Csak azok az esetek lehetnek kétségesek — a régi törvényt véve alapul — amikor mint kvótán felüli bevándorlók érkeztek az idegenek, mint például müvészek, tanárok, papok, ápolónők, háztartási alkalmazottak. Ily egyének kvótán felüli státuszt élveztek, de számos esetben megtörtént, hogy a vizumuk csak ideiglenes tartózkodásra szólott, ha eredetileg azt állitották, hogy csak ideiglenes tartózkodásra jönnek az Egyesült Államokba. Ilyenformán csak ideiglenes tartózkodásra kaptak engedélyt és ha tovább maradtak, akkor törvénytelenül vannak az országban. Igaz ugyan, hogy annak idején ép ugy kérhették volna az állandó tartózkodási engedélyt mint az ideigleneset, azonban ha ezt elmulasztották, most már késő, hogy a státuszukat megváltoztassák. Ha ezek az itt emlitett idegenek nem biztosak abban, hogy milyen alapon bocsáttattak be, nézzék meg az utleveleiket és abból megállapithatják. Ha törvénytelenül van az országban az illető, öt éven belül deportálható és nem folyamodhat polgárjogért.

Ha valaki az első kvóta törvény életbeléptetése előtt érkezett az Egyesült Államokba s nem biztos a státuszában, az nyugodt lehet a törvényes itt tartózkodását illetőleg. Az, a ki az első kvóta törvény életbe léptetése előtt érkezett, tehát 1921 junius 3-ika előtt, az törvényesen tartózkodik itt, mert állandó tartózkodásra szólt az engedélye. Még abban az esetben is, ha csak átutazóként érkezett annak idején és nem hagyta el az ország területét, az itt tartózkodása törvényes. A fő dolog az, hogy az illető törvényesen bocsáttatott be az országba, vagyis a hatósági vizsgálatnak eleget tett. Egyszóval mindazok, akik 1921 junius 3-ika előtt hatóságilag megvizsgáltattak, amikor az ország területére léptek, törvényes lakosai lettek az Egyesült Államoknak. Természetesen azok, akik vizsgálat nélkül érkeztek, azok nem szerezhettek törvényes jogot az itt tartózkodásra és nem folyamodhatnak polgárlevélért.

Azok, akik törvénytelenül jöttek az országba, vagy akik az ideiglenes engedélyük lejártával itt maradtak, törvénytelenül vannak az országban és nem folyamodhatnak polgárságért.

Ami a deportálási szabályzatot illeti igen nagy különbséget tesz a törvény azok között, akik az előtt szöktek be valamely uton. Azok, akik 1924 julius elseje után jöttek be törvénytelenül és azok, akik az azóta kiadott ideiglenes tartózkodási engedéllyel visszaéltek és itt maradtak, deportálhatók bármikor és nincs időhöz kötve, hogy mikor veszti el hatályát ez a rendelkezés. Viszont, akik 1924 julius elseje előtt jöttek be törvénytelenül, csak öt éven belül deportálhatók.



A NÉV
INGERSOLL
az órá számlapján az ön védelme. Ez a jegye a valódi, GARANTALT Ingersoll órának. A legmagasabb értéket jelenti.

Ingersoll

Modelek ára $1.75-től $11.00-ig

Ingersoll szolgálat
Ha valamilyen baleset következtében Ingersollja elromlik, csomagolja be gondosan és Küldje el az INGERSOLL WATCH CO., Inc. Service Department, Waterbury, Conn., címére. Gyors szolgálat csekély dijazásért.

GYERMEK JÓLÉTI OSZTÁLY
AZ ANYAK ÉS GYERMEKEIK EGÉSZSÉGÉNEK GONDOZÁSÁRA
E hasábban hétről-hétre oly kérdéseket fogunk felvetni, melyek érdekesek és értékesek a várandós anyának és fiatal gyermekeik anyának.
A csecsemő gondozása és táplálása életbevágó kérdés az otthonra és a nemzetre, és azt hiszszük oly kérdés, melyet szabadon és őszintén kell tárgyalnunk rendes időközökben.

182-IK CIKK

Játékszerek

Gyakran a bébikkel a kelleténénél több bet játszanak és ennek eredménye, hogy nyugtalanok, idegesek lesznek. Egy fiatal bébinek sok nyugalomra és pihenőre van szüksége. Bár nagy élvezet látni, hogy a bébi nevet. ha csiklandozzák, vagy hintázzák, a visszahatás rossz, mert utánna a bébi haragos és kifáradt lesz.

Ha a bébit hintázzák, vagy a kocsiját ide-oda tolják, vagy játszanak vele, akkor folytonosan elvárja, hogy vele foglalkozzanak. Természetesen minden bének szüksége van a dédelgetésre és ha felébred, akkor vegye az anyja a karjába és tartsa egy darabig az egyik oldán a másik oldalán, nehogy az izmai egyik része igen nagyon kifáradjon. Egy anya igen nagy idegmegerőltetésen megy keresztül, amikor a bébijét gondozza és ezért már nagyon fiatal korában a bebit már meg kell szoktatni, hogy tudja, hogy van még más valaki is kivülle a világon. Ha a bébit nagyon elkényesztetik, akkor nagy csalódás fogja érni, amikor kérni fogja, hogy hozza le neki a holdat, pedig azt nem lehet.

Játékszrek.

Festett, szörös és gyapju játékszerek, nagyon egészségtelenek, mert a bébi mindent a szájába vesz. A játékszerek moshatók legyenek és ne legyen rajtuk hegyes vég vagy sarok. Olyan kicsi játékszert, melyet lenyelhet nem szabad a kezébe adni.

A jelenkor annyira előrehaladt a mechanizmusban, hogy szerü, se száma a játékszereknek. Atlag egy bébinek oly sok játékszere van, hogy az érdeklődése egészen szejjel van osztva. Jobban kielégitheti, ha csak egy vagy két darabot ad neki, egyszerü háztartási tárgyat, például egy csomó üres cérnagurigát, fakarikát, stb. A játékszereket gyakran kell megmosni, mert a bébi szájába veszi.

Az ön bébije rendesen fog fejlődni és állandóan nöni fog és erősebb lesz, ha rendes ápolásban részesiti és a legjobb táplálékot adja neki. A gyermekek ezrei lettek izmosak és egészségesek, mert Eagle tejet adtak nekik, mint ahogy ezt a hálalkodó anyjuk bizonyitja. Mert ezek az anyák kivétel nélkül csakis az Eagle tejet használták ily kitünő eredménnyel. Bátran lehet állitani, hogy több bébit neveltek fel sikeresen Eagle tejen, mint az összes más mesterséges eteleken együttvéve.

Ne kisérletezzék bébijén olyan eledelekkel, melyeket nem ismer. A Borden's Eagle tej a bébinek természetes eledele, mert csakis tiszta tejet és tiszta cukrot tartalmaz. Az orvosok az Eagle tejet ezer és ezer lesoványodott satnya gyermeknek rendelték. Az Eagle tej könnyen emészthető, biztos és megbizható bébik táplálására.

Olvassa ezeket a cikkeket minden héten gondosan és tegye el a jövőben való használatra.

Az egyetlen valódi helyettesitő szer, ha az anyák nem tudják kisdedeiket táplálni

Borden's
EAGLE BRAND
CONDENSED MILK

Hun. 6

Ez a szelvény magyarul irt könyvecskére jogositja fel önt, amely arról szól, miként táplálja és gondozza önmagát és kisdedét. Vágja ki a szelvényt és küldje be még ma
THE BORDEN COMPANY
Borden Bldg. New York

Szemvizsgálat Szemüvegek
DR. J. F. BROWN
OPTOMETRIST
(a 10 centes storeval szemben)
WILLIAMSON, W. VA.

AMERIKAI DOLLÁR vagy MAGYAR KORONA
pénzküldemények gyors és pontos kifizetése óhazai bankunk utján
Legolcsóbb árfolyamot számit az
American Union Bank
37-IK UTCA és 8-IK AVENUE
Broadway és 21-ik utca
Second Ave. és 83-ik utca
NEW YORK
4% KAMATOT FIZETÜNK BETÉTEKRE

DR. M. J. POTTER
FOGORVOS
WILLIAMSON, W. VA.
Second Ave.
White Bldg., Room No. 8.
A legjobb fogmunkák készitője. Koronák, hidmunkák lelkiismeretes készitője. A magyar bányászok régi barátja.

Grimm mesék $1.00
Hunyady Erzsébet: 300 oldalas szakácskönyve $2.00
Kugler: Nagy Szakácskönyv ..$2.50
Kugler: Házi cukrászat $2.50
Szegedi Szakácskönyv .....—.40
Kemény: Vas András, verses mese a vándermadarakról ..$2.00
Bizonfy: Nagy Szótár $3.50
Green-féle Zsebszótár $1.00
Dr. Laczkó-szótár $1.00
Dumas: Gróf Monte Christo ..$5.00
Dumas: A világ ura (4 kötet) $5.00
ANGOLUL beszélni, irni és olvasni tanitó nélkül megtanulhat az, aki az AMERIKAI NYELVMESTERT megrendeli; ára $1.50.
Postaköltségre, biztositásra és csomagolásra 25 cent beküldendő.
Rendeléseket utánvéttel is küldünk.
KEREKES TESTVÉREK
203 EAST 86 ST. NEW YORK CITY

AMERICAN TAILORING COMPANY
Day & Night Bank Building
WILLIAMSON, W. VA.
RUHÁT ott csináltassa, ahol jó árut adnak és becsületes kiszolgálásban részesül.
27.50-TŐL 45.00 DOLLÁRIG.
Elsőrangu finom ruhát csinálunk.

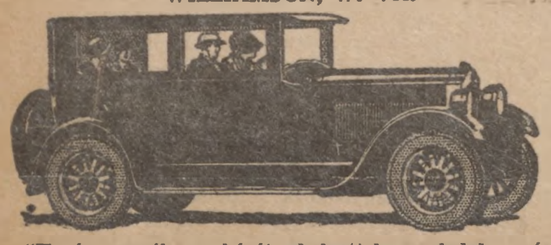
DR. C. H. TEMPLE
CHIROPRACTOR
WILLIAMSON, W. VA.
Second Ave.
White Bldg. Room No. 7.
Mindenféle betegségek, rheuma, vesebaj, májbaj, idegbaj gyógyitója a legjobb módszer szerint.

Dr. O. M. WHITT
fogorvos
Dr. W. F. McCOY utóda.
MATEWAN, W. VA.
MAGYAR BÁNYÁSZOK!
Évek óta veletek vagyok. Évek óta szolgálak ki benneteket. Mindig jó és becsületes munkát végeztem.
Ha bármire van szükségtek, gyertek hozzám.

MAGYARORSZÁGBA
HAMBURGON ÁT
Tripla csavaros gőzhajóinkon
RESOLUTE, RELIANCE, ALBERT BALLIN
DEUTSCHLAND
HAMBURG
és a közkedvelt egy kabinos gőzhajókon Cleveland, West phalia, Thuringia
SZEMÉLYESEN VEZETETT EUROPAI KIRÁNDULÁSOK
$192.50
NEW YORKBOL BUDAPESTRE S VISSZA
Modern 3-ik osztályon
(U. S. Revenue Tax külön)
Hajóindulás hetenként.
Visszatérési engedélyért és más felvilágositásért forduljon bármely helyi ügynökhöz, vagy
United American Lines
(Harriman Line) Joint Service with
Hamburg-American Line
35-39 Broadway, New York.

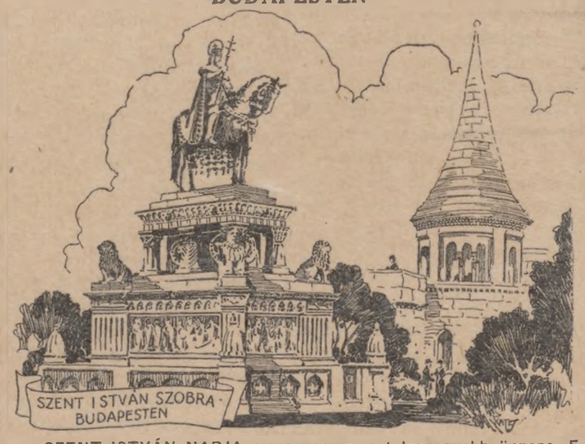
THE PEOPLES BANK
APPALACHIA, VA.
Helyezze el nálunk betétjét
4%
kamatot fizetünk.
Az óhazába gyorsan és pontosan utalunk át pénzt.
Figyelmesen szolgáljuk ki ügyfeleinket.

DAY & NIGHT GARAGE
WILLIAMSON, W. VA.

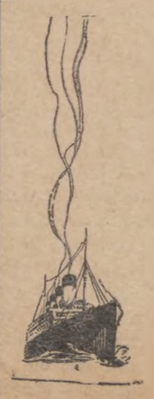


"Ha én vennék egy kárét, ahelyett hogy eladok — és tudnám azt, amit tudok, hogy miként készitik a motor kárékat — és két káré közül kellene választanom: én egy Studebaker kárét választanék, mert mást kétszer olyan drágán árusitanak."

SZENT ISTVÁN NAPJA
BUDAPESTEN



SZENT ISTVÁN NAPJA a magyar nemzet legnagyobb ünnepe. E napon a legragyogóbb diszt öltöi magára a magyar főváros. A SZENT ISTVÁN NAPI KÖRMENET — amikor körülhordozzák az első magyar apostoli király szent jobbját — A LEGNAGYOBB MAGYAR NEMZETI ÜNNEP! És mindebben RÉSZT VEHET MINDENKI, AKI A CUNARD LINE TÁRSASUTAZÁSÁHOZ CSATLAKOZIK.



A társaságot tapasztalt magyar utazó fogja kisérni New Yorktól egész Budapestig és vissza, a ki személyesen fog gondoskodni az utasok zavartalan utjáról, kitünö ellátásáról, kényelméről és szórakozásáról. — A kirándulo társaság

AUGUSZTUS 4-ÉN, SZERDÁN INDUL
NEW YORKBÓL AZ
AQUITANIA
CUNARD GYORSHAJÓVAL.
Érdeklődjék a leszállitott áru, harmadosztályu körutazási jegyek iránt és kérjen további részletes felvilágositást a helyi ügynökétől, vagy
CUNARD LINE
1406 — H STREET, N. W.
WASHINGTON, D. C.

Mi egy magyar falut épitünk Floridában

Olyan nagy az érdeklődés magyarok részéről az országszerte hires

ANTHONY FARMOK

iránt, hogy egy magyar kolóniát létesitünk azokon és egy külön falut épitünk a magyar farmereknek.

Épen ezért arra kérjük, hogy vessen számot most önmagával. Vessen számot a sorsával és határozza el, hogy ipari proletár kiván-e maradni egész életére?

Ha Ön ipari rabszolga akar maradni mindig, amig él, akkor ez a hirdetésünk nem érdekli.

Ha azonban egyszer a maga gazdája kiván lenni, ha vissza akar térni a földhöz, a földmiveléshez, ha szabad és független ember kiván lenni, a saját otthonában, akkor ezt az alkalmat nem lehet Önnek elmulasztani.

Mi azt ajánljuk Önnek, hogy jöjjön el hozzánk, nézze meg az Anthony farmokat, s mikor alaposan szétnézett, telepedjék le nálunk és legyen tagja annak a magyar kolóniának, amit épitünk.

MIK AZ ANTHONY FARMOK?

Az Anthony farmok Florida közép részében, a tenger szine felett 120 lábbal fekszenek. Az egész mintegy két és félezer aker, s nem vad föld, hanem régen müvelés alatt álló kitünő farm, amely egyike a leghiresebb és legjobb hirü farmoknak az államban.

Most ezeket kisebb, egy családnak való farmokra osztjuk, és azt ajánljuk, hogy minden család vegyen körülbelül husz holdat. Ebből jut elegendő megmunkálásra is, meg legelőnek is.

Az Anthony farmok magas fegvésüknél fogva soha nincsenek viz alatt, mert nem eshetik annyi eső, amennyi le nem folyik róla. Ezzel szemben a talaja kitünő, ugy hogy mindig elég nedvességet sziv magába.

Megterem rajta minden, amit Floridában termelni szoktak.

És ne felejtse el, hogy ha Ön hajlandó eleget dolgozni, akkor évente háromszor kap a földtől termést.

Csirke- és tojástenyésztésre alkalmasabb helyet alig találhat az Egyesült Államokban, részint azért, mert a termelését Floridában mindig jó árban eladhatja, részint azért, mert nagyon kevésbe kerül a tyukok etetése.

Ha egy-két tehenet tart, a tejet és a tejterméket mindig jó árban eladhatja, hiszen erre a vidékre, a vidék városaiba nem győznek elég tojást, csirkét és tejet hozni más vidékről.

Az Anthony farmok a Seabord Air Line vasut mellett vannak, a vasutnak vágánya van magán a farmon.

A várostól körülbelül ezer lábnyira kezdődik a farm, és elhuzódik Sparr városig.

Hat mérföldre van Ocala, Középfloridának ez a hires és gazdag városa. Ocalának tizezer lakosa van, s ez a város nagyszerü piaci alkalmat nyujt minden farmterméknek. Természetesen Ocalába aszfaltozott ut van az Anthony farmoktól.

Nincs messze Jacksonville és Tampa, Floridának ez a két hires és nagy metropolisa, ugy hogy néhány óra alatt kitünő utakon akármelyiket elérheti.

Ocalában is, Anthonyban is, Sparrban is vannak Packing házak, ahol minden termányét szivesen megveszik, akármikor.

Ugyancsak vannak tejcsarnokok és gyárak is, ahol éjjel-nappal szivesen veszik át a tejet a farmertól.

MI ÉPITÜNK ÖNNEK EGY NÉGYSZOBÁS, FÜRDŐSZOBÁS, KÉT PORCCSAL ELLÁTOTT, BELÜL PLASZTEROZOTT HÁZAT EGYEZER DOLLÁRÉRT

Zzákba-macskát mi nem kinálunk Önnek. Azt akarjuk, hogy jöjjön le és nézze meg a farmjainkat és a vidéket. Mert mindkettő fontos. Fontos, hogy jó farmot és ne holmi vad földet vegyen, és fontos, hogy olyan vidéken telepedjék meg, a hol eladhatja jó áron a termését.

Mit kivánhat az ember ennél többet?

Mi alkalmat adunk Önnek arra, hogy aránylag kis költséggel megtekintse mindezt.

Julius 6-án 50 dollárért utazhatik Ön le hozzánk Cincinnatiból és oda-vissza és ebbe az ötven dollárba minden költsége bele van számitva. Az oda utazás, a vissza utazás, és az ottani költségek is. Csak a vonaton gondoskodjék a saját étkezéséről.

Ha vesz tőlünk egy farmot, akkor ezt az ötven dollárt is készpénzben megtéritjük Önnek.

Farmjaink ára akeronként kétszáz dollár. De a vételárnak csak a husz százalékát kell Önnek készpénzben lefizetni, a vételár többi részét negyedévenkint tiz százalékban kell Önnek törleszteni, ahogy a termését időről-időre eladja.

Hogy Ön gyorsabban és könnyebben kaphasson felvilágositást, fiókirodát nyitottunk a szénmezőkön, s megbiztuk Logan, W. Va.-ban Tábory Oszkár urat, hogy megadjon mindennemü felvilágositást. Tessék tehát ő hozzá irni, magyar nyelven és nála jelentkezzék, aki julius 6-án le akar jönni hozzánk, hogy megnézze a farmokat.

Felvilágositást kaphat:
Box 400
Himlerville, Ky.

ANDERSON COLDREN SALES AGENCY

219 E. BROADWAY, OCALA, FLORIDA

AKI HATODIKÁN UTAZNI KÉSZÜL AZ LOGANBA IRJON.

OSCAR TABORY
Box 1296
Logan, West Virginia

AHOL A LEGSULYOSABB A TRIANONI ÁTOK

Barangolás Szatmár-Bereg-Ugocsa vármegyékben.

Atyámfiai és barátaim, akik Beregben, Szatmárban laknak, meghivtak, menjek el hozzájuk, nézzem meg a saját szememmel, milyen csuffá tette őket Trianon.

Jó békevilágban, a meg nem csonkitott Magyarország észak keleti csücskében egymásra utalt közösséget tartó életet élt ez a négy vármegye: Bereg, Szatmár, Ugocsa és Máramaros. A négy megye sik területe és hegyes vidéke kölcsönösen kiegészitette egymást. A Tisza, Szamos közötti sikságról északra küldték a krumplit, a gabonát, a hegyek pedig ellátták a sikot fával, kővel, arató munkaerővel. A négy vármegye családjai össze házasodtak, keresztül - kasul megrokonosodtak, a tisztviselők kicsereberélődtek. Majdnem egészen zárt életet élő terület volt ez az ország testében. Hiába volt például Beregmegyének hosszu határa Unggal, Szabolccsal, csak Szatmár, Ugocsa és Máramaros felé tartotta a közösséget. Szatmárt ugyanugy észak felé huzta minden gazdasági, családi és érzelmi összeköttetése.

Azután jött Trianon.

A jóban, rosszban összekarolt négy vármegye helyén egyetlenegy szerepel ma Csonka Magyarország térképén. A neve: Szatmár-Bereg-Ugocsa. Régi Szatmárnak egynegyede. Régi Beregnek egynyolcada. A két vármegye hatszázharminchétezer lakosából százharminc ezer lélek. Ugocsából már csak egy párholdas rét maradt a hármas országhatár szögletében. Épen annyi, hogy a neve joggal szerepelhessen az uj vár megyének ajándékozott névben. Máramarosnak pedig még ennyi sem jutott. A kis érdekközösség negyedik tagja teljesen és nyomtalanul eltünt a cseh és román megszállók begyében.

Ezt a szomoru országrészt járom már közel egy hét óta. Szatmár-Bereg-Ugocsa.... Talán nincsen ennek a szegény Csonka-Magyarországnak olyan része, ahol ilyen elviselhetetlen nyomasztó sullyal lenne érezhető a trianoni átok...

*

Három főcsapás miatt panaszkodnak itt az emberek. Mind a három abból a szerencsétlenségből fakadt, hogy dur va és erőszakos kézzel széttépték az összefüggő életerek hálózatát.

Széttépték az ármentesitő munkában érdekelt folyók és vizek területi összefüggését. Ebből származik az örökösen megismétlődő árvizveszedelem.

Széttépték, megszakitották három ország között az utak hálózatát. Ez okozza, hogy olyan községeket, amelyek nemrégiben köves uton jártak be Szatmárra vagy Beregszászba, jó időben csak igásszekérrel, rossz időben csak lóháton lehet megközeliteni.

Széttépték a gazdasági összeköttetések hálózatát. Azok a községek, amelyek valamikor Szatmárt és Beregszászt élelmezték, ma nem tudják a termányeiket értékesiteni

*

Gergelyi után fölvágunk a Tisza-töltésre és ezzel együtt egyenesen északnak fordulunk. Tiszaszalka, Tiszaadony, Tisza kerecseny, Nagylónya, Kislónya következnek egymásután. Mindegyik falunak csak a tornyát látjuk, amint elmarad a zsendülő fák szelid, finom, szin te festett üveghez hasonlóan tiszta és átlátszó zöldlombos aradatában. A mezőn emberek dolgoznak: vetnek, szántanak. Segit nekik munkájukban a fekete varju: mindenütt a barázda nyomán igyekeznek az eke után ezek a nagy kacsa testével gyürköző fekete madarak es a fölhasadó, zsirosan fénylő földből kiszedik a kukacokat. Gulyák maradnak el mellettünk. Cimeres ökrök mellől bámész szemmel nézi a csordás a zörgő, zakatoló ördögszekeret.

Buján, merészen feltörő, eleven, gazdag életerő. Termékeny, kedves, szép vidék. Azon a szakaszon járunk, ahol a Tisza Vásárosnamény és Csap között nyilegyenesen északnak fordul. A szőke viz néha egészen itt zug a töltés lábánál, az omladozó partot marja omladékos meredekre. Máskor elkanyarodik messzebbbre. Ilyen kor a part iszaposan ellaposodik. Az egyik helyen a töltés két meder közé szorul. Ez itten régen, harminc esztendővel ezelőtt volt ágya a Tiszának. A másik, az élő meder, itt balra, éles kanyarodóval vág neki a töltésnek. A folyam sodra fehéren fodrozódva furja és marja a magas, szakadékos partot.

— Figyeld meg ezt a pontot: a Tisza vissza akarja foglalni a régi medrét — figyelmeztet a kisérőm.

Abban a konok erőlködésben, amellyel a viz régi ágyába visszakivánkozik, van valami megható. Sóvárgó vágy valami után, ami már elmult. A mi többé el nem érhető. Szeszélyes, nyugtalan folyó ez a Tisza! Majdnem olyan, mintha élőlény, ágyát gyakran változtató szeszélyes dáma lenne. Egyszer csak neklindul a partnak, marja, addig marja, amig egy kilométerre elvándorol. Az után meggondolja a dolgot és visszahátrál régi medrébe. Általában ötven esztendő kell hozzá, amig ezt a helycserét egy szer megcsinálja. Azután előlről kezdi. A gyönge, omladékos talaj alkalmas anyag az ilyen mókára. Miért teszi? Milyen erő hajtja? Mérnök ember a kezében ceruzával ezt is meg tudja magyarázni. Kimutatja, hogy az egész játékban minden attól függ, hogy milyen közel kerül a parthoz a viz sodra. A vizsodor irányát, partmosó hatását azután a meder tulságos beöblösödésével befolyásolja és mérsékeli a hajlások szegletében kezdődő iszapolás. A mérnökember ezt valahogy ilyenformán tudja. De felejtsük el azt, amit a mérnök mond. És inkább higyjük, hogy valamilyen misztikus erő teszi a nyugtalan és nehezen megzabolázható folyót hasonlatossá a magyar temperamentumhoz. Ezen a napon, amig reggeltől estig a Tisza-töltést jártam, megértettem azt, hogy a Tiszát szabályozni éppen olyan nehéz, minden nap ujra kezdődő erőlködő munka, mint Magyarországot kormányozni. Végignéztem a munka eszközeit. A füzfavesszőből font "pokrócok"-at, amelyek kővel telerakva süllyednek a vizbe. A viz sodrát megtörő apró gátakat, az ugynevezett "sarkantyukat". A szükségtöltéseket, a melyeknek az a céljuk, hogy a régi töltésből "U" alakban elöblösödve, gátszakadás esetén is megvédelmezzék a veszélyesebb pontokat. Láttam az elsüllyesztésre készenálló kőrakásokat és vesszőhegyeket. Láttam a dereglyéket, amelyek karókat, köveket szállitottak az ármosás miatt veszélyes pontokra. Milliárdokat és milliárdokat kell it évente bedobni a Tisza éhes gyomrába, hogy száz és száz milliárdra ugó értékeknek szerezzünk biztonságot.

Az autónk náddal fedett vályog-kalyiba mellé érkezik. A töltés lábánál álló házikó ajtaja előtt szuronyos őr. Magyar vámőr. Itt a határ. A magyar államiságnak ezt az utolsó végvárát, a vályogkunyhót szél és hideg ellen védekezésül maguk a vámőrök épitették. Minden berendezése: egy priccs, egy asztal és egy kis vaskályha. Tudják, kik vagyunk, tovább engednek bennünket, egészen a tényleges határig: a fehér határkőig, a melyiknek az egyik oldalán az M. O. betü Magyarországot, a másikon egybefonódott C. és S. betü Csehszlovákiát hirdeti. Keresni kell a követ, hogy a giz-gaz között megtaláljuk. És még jobban keresni kell a többi követ, a messze sikon jobbra balra futó láthatatlan határvonalat. A töltést nem követhetjük tovább, mert arra már Csehország. Egy darabig a határ mentén gyalogolunk. A lábunk percenként hol a magyar, hol a cseh földet tapossa. A töltés pedig elfut a szemünk elől messze Csap irányában.

Ide kellene hozni erre a pontra azokat az urakat, akik a trianoni határt a sik magyar földbe belerajzolták. Mondják meg ők, sok egyéb bajunk között, mi legyen itt például az árvizveszedelemnek a megoldása? Mi történjék, ha töltésnek valamelyik veszélyeztetett pontján hirtelen segitségre volna szükség, de két országban két hatóság dolga, hogy a szükséges rendszabályokról gondoskodjék? Mi történjék ott, a hol a határ a töltés lábánál fut és a munkás határsértés nélkül nem tudja felemelni a kezéből kihullatott kapát? Árvizveszedelem esetében mi a teendő, ha valaki elvágja a töltést, a másik ország területére menekül és ott kellene hirtelen fülönfogni?

Vagy lássuk a nagyobb, az árvizveszedelem komoly válságát, a mi abból származott, hogy az árterületeket szétosztották. A Latorcától délre, a Borsa és a Tisza medrét környező lapos sikság egy összefüggő árterület. Csak egységes védelem nyujthatna az egész vidéknek biztonságot. Lehet-e eredményesen védekezni akkor, amikor a Tisza-töltés felső szakasza Csehországban van, a középső nálunk, Csonka magyarországon, az alsó ujra Csehországban? És amikor a Latorca és a Tisza közé eső csatornáknak a sorsa ugyanez. Nem kell egyéb, csak a csehek egy kilométeres csatornát ne tartsanak tisztán. Emiatt magyar részen negyven-ötvenkilométeres vonalon állhat be az árvizveszedelem.

A szőke Tiszát néztem. Valamikor azt tanultuk, hogy a legmagyarabb folyó, mert Magyarországon születik és Magyarországon hal meg. Ma ugy bujdosik három ország között, mintha a szétszórt, hazátlan magyar nép sorsát példázná, mintha az idegen országokba szakadt hontalan magyar testvéreket keresné.

Itt a határkő mellett keserü lesz a szám ize, epével telik meg a vérem (Pesti Hirlap)

BENDA JENŐ.

ELADÓ HOTEL

Fényesen berendezett szálloda, HUNTINGTON, W. VA legforgalmasabb helyén más vállalkozás miatt eladó. . .

PARIS HOTEL

HUNTINGTON, W. VA.

TERHES KÓRJELEK.

Emésztéshiányban szenvedők nagymenyiségben megterhelik gyomrukat ételekkel különösen édességekkel, nehéz krémes süteményekkel, stb., amelyeket szervezetünk nem tud felhasználni. A belek képtelenek ezeket az ételeket megemészteni és ezek még kis mennyiségben is bélszeleket

és szivdobogást okoznak. Ilyen esetben a baj gyökerét kell orvosolni és Triner Keserü Bor biztos segitség ez ellen. Kitisztitja a gyomrot és a beleket, elősegiti az emésztést, helyreállitja az egészséges étvágyat és az egész szervezetet rendbe hozza. Ön megveheti a drugstórjában vagy kereskedőjénél, ha nem irjon Joseph Triner Company, Chicago, Ill. czimére. — A nyár junius 21-én este 10.30-kor kezdődik a központi idő szerint. Ezzel együtt tömérdek légy és szunnyog kel életre. Készüljön fel azok ellen, semmi sem öli meg jobban mint a Triner's Fli-Gass.

Pártolja az amerikai magyar irókat!

Vegye meg
MÉSZÁROS ZOLTÁN
new yorki magyar költő,
BUZAVIRÁGOK
czimü
most megjelent könyvét!
Ára: 1 dollár.
Megrendelhető a költő lakczimén:
721 EAST 6th STREET,
NEW YORK CITY.

Akik a bányamunkától távozni készülnek

A magyar bányászok ezer-szám fognak távozni ez évben a bánya ipartól. Kétszázötvenezer puhaszénbányásznak más mesterséget kell nézni, s ezek közt magyarok is több ezren lesznek.

Ne menjenek a bányászok gyári proletárnak. A kik a bányákban nem maradhatnak, azok — ha tehetik — menjenek farmernek.

Alább közöljük azokat a hirdetéseket, amelyekben farmokat ajánlanak a bányászoknak.

Látni fogják, hogy Florida van ezeken a hasábokon a legerősebben képviselve.

Mi a magyar embereknek azt ajánljuk, hogy telepedjenek meg Floridában, ahol munkájuk nyomán, kitartással, szép életlehetőségük van a farmereknek.

Florida a jövő állama amely épülni fog, népesedni fog, s ahol minden lehetőség meg van állandó és boldog otthon alapitására.

Thousands of Hungarian miners will leave the coal camps during the present year. Twohundredfifty-thousand soft-coal miners will have to leave the mining game, and a good many thousands of Hungarians will be included among these home seekers.

Please do not go to the cities and do not be a factory hand, an industrial proletar.

Those that are leaving us should seek to establish themselves on farms. Below we are publishing several advertisements offering farms for the miners.

These ads are mostly from Florida and we advise the Hungarian miners to buy farm in Florida. We believe in that State

Florida is growing, it is the coming state and Hungarian farmers will have every chance in the world to succeed there, with patience and hard work.

If you want a little farm and a happy home, seek your fortune in Florida.

VEGYEN FARMOT FLORIDÁBAN!

Egy 2½ akeros darabot kaphat a Wakulla birtokból, mely a legjobb gyümölcs és szőlő vidéken van Floridában — 150 dollárért 2½ akert.

Ebből csak 20 százalékot kell készpénzben fizetnie, a többit havonként 10 dollárjával. Ha egyszerre fizeti le az egész összeget 10 százalék engedményt adunk. Ön 750 dollárból egy jó házat tud felépiteni, mert közel van a deszkagyár.

SZŐLŐ TERMELÉS

jó üzlet, mert egy 2—3 éves szőlő 1000 dollárt is hoz akeronkint, 2½ akerból kivesz több mint 2000 dollárt és Ön a saját gazdája. — Jó szomszédság, 2 mile várostól, 6 mile a mexicoi öböltől.

Irjon felvilágositásért. — Magyarul is irhat.
ÜGYNÖKÖKET FELVESZÜNK!

GREINER REALTY CO.
107 Broadway Kissimmee, Fla.

HUSZ AKER FIATAL NARANCSOS

Orlando közelében, jó ut mellett, rajta ház, melybe azonnal be lehet költözni, akerenként

400 DOLLÁRÉRT

eladó. — Ilyen olcsón ön nem tud venni sehol narancsost.
KEDVEZŐ FIZETÉSI FELTÉTELEK.
Irjon bővebb felvilágositásért.

D. W. CLARK
306 SMITH BUILDING. ORLANDO, FLA.

FELÜLMULHATATLAN
A FARMERKODÁS FLORIDÁBAN!

Nagy választékunk van most, rendkivül kedvező áru farmákban, melyeken bármivel gazdálkodhat, alkalmas tehenészetre és zöldség- és gyümölcstermelésre (zeller, saláta, burgonya, bab, paprika, kukorica, paradicsom, narancs, stb. minden megterem) és olyan áron adjuk, hogy a kis pénzü ember is elkezdheti a farmerkodást és független lehet. Némely termény hatvantól kilencven nap alatt megterem.

Magam is farmer vagyok és igy szivesen és ingyen adok mindenről felvilágositást, ha ir nekem.

H. ANDRE SCHMIDT
"Többet eladok olcsóbban"
9 WEST PINE STREET ORLANDO, FLA.

ORLANDO

közelében, mely Közép-Florida legnagyobb városa, zöldség, narancstermelésre, csirketenyésztésre kiválóan alkalmas földek eladók

5—10—15 VAGY TÖBB AKEROS

darabokban, 200 dollár akeronként.

Van egy beültetett narancsos is, ennek természetesen nagyobb ára van s ezen ház is van.

MI CSAKIS JÓ FÖLDEKET ÁRUSITUNK!

Irjon bővebb felvilágositásért, készséggel szolgálunk vele.

E. LEE MILLER
23 East Church Street, Orlando, Florida

FLORIDÁNAK KIS FARMEROKRA VAN A LEGNAGYOBB SZÜKSÉGE

Legyen független és legyen Ön is egy farmnak a gazdája, eladok egy 5 akeros földet, teljesen kitisztitva, ennél jobb mock talaj van egész Floridában, minden zöldségfélét megterem, az ára $3,500 készpénzben, vagy $4,000 lefizetésre, mely esetben $2,000 azonnal a hátralék egy év alatt fizetendő.

Van még számos gazdálkodásra alkalmas farm eladásra előjegyezve Florida bármely részén, ahol Ön kivánja.

Bővebb felvilágositásért irjon, vagy sürgönyözzön.

E. A. MILKIE REAL ESTATE BROKER
834 CENTRAL AVE. ST. PETERSBURG, FLA.

TIZ AKEROS KITÜNŐ FARMOK

VÁROS KÖZELÉBEN, ALKALMAS ZÖLDSÉGTERMELÉSRE VAGY BÁRMINŐ GAZDÁLKODÁSRA.

Csodaszép helyen, öböl közelében, ahol nagyszerü alkalom van pénzt csinálni s legegészségesebb viszonyok közt élni.

A KIS FARMÁINK ÁRA AKERENKÉNT 200 DOLLÁRTÓL EGÉSZ EZER DOLLÁRIG TERJED.

Az árak a hely fekvése és a talaj minősége szerint vannak megállapitva. — Részletes felvilágositást adunk postán vagy jöjjön el személyesen.

SCHMELLICK & ROE
REALTORS
218 McAnsh Square SARASOTA, FLA.

A FARMER ÉLETE

Orange Countyban, közép Florida nagy tóvidékén ideális. Mi letelepithetjük önt teljes megelégedésére narancs, zöldség, vagy csirketenyésztésre alkalmas helyre. Jó termő föld, kitünő utak, jó iskolák. — Könnyü törlesztési feltételek.

FERGUSON & RIDDLE
Realtors
12-14 Watkins Block, Orlando, Fla.

A Magyar Bányászlap előfizetési ára egy évre 2 dollár.

FARMOK FLORIDÁBAN

5 aker Floridában épen annyi 10 aker Floridában sokkal több pénzt hoz, mint amennyit a bányában egy masinás keres.

KISEBB FARMAINK VANNAK a legjobb termő vidéken Sumter és Manatee megyékben, ahol a termelő $500.00-tól $1,500.00-ig terjedő jövedelmet csinálhat egy idényben egy akeron, korai zöldségfélékkel.

OLYAN ÁRÉRT KINÁLJUK hogy ön megfizetheti és elég ideje van a törlesztésre, ha nem akarja készpénzben fizetni

Irjon azonnal, ha bármit is meg akar tudni ezekről a farmokról
IRJON SAJÁT ANYANYELVÉN

W. J. LONGMAN
Licenced Realestate Broker
P. O. Box 2658,
ST. PETERSBURG, FLA.
Office: 1748 Central Ave.

LEGYEN A SAJÁT URA!
FLORIDÁBAN

ahol
ZÖLDSÉGTERMELÉSSEL
foglalkozhatnak
AKÁR EGYES CSALÁDOK, AKÁR EGÉSZ TELEPEK.

NEKÜNK VAN SZÁMOS ALKALMAS FÖLDÜNK.

86 AKER, JÓ HELYEN $850.00 AKERENKÉNT.
50 AKER KITÜNŐ FÖLD $250.00 AKERENKÉNT.

Mi Önnek olyan minőségü és nagyságu földet adunk, a milyent csak akar.

BATCHELDER & JACKSON INC.
ORLANDO, FLORIDA.

—3 termés egy évben, enyhe éghajlat.

"SIKER KÖVETI MUNKÁJÁT"

ORLANDO KERT FARMOK

Csak öt és fél milenyire Orlandótól, Fla., mely a leg nagyobb városa Közép Floridának és a fő szállitó helye a gyümölcs és zöldségnek Floridából.

TIZ AKEROS FARMOK

Minden farm a tervezet kemény kövezett utra torkol, mely egyenesen Orlando, Fla. városába fog vezetni. Mely minden terménynek központi piaca. A föld köröskörül van árkolva és lecsapolva és ez a legfinomabb farm terület Orlandó megyében.

25%készpénzben, a hátralék négy év alatt 8%-os kamattal fizetendő félévenként.

250 dollár akerenként

Némely része ezeknek a farmoknak ki vannak tisztitva, fel vannak szántva és boronálva. Ezeknek az értéke össze sem hasonlitható más floridai földekkel, mert jó termő talaj és a kitünő piac, mely Orlandoban van, felülmulhatatlanná teszi ezeket a földeket.

Bővebb felvilágositásért irjon cimünkre.

ORLANDO GARDENS INC.
312 NORTH ORANGE AVE. ORLANDO, FLA.

Olvassa el, amit Mr. Fisher, e lap szerkesztője irt, aki látta ezeket a területeket.

Irjon még ma nekünk és fontolja meg, hogy ennél jobb ajánlatot és kitünőbb földet sehol másutt nem talál.

JÖJJÖN FLORIDÁBA
ST ANDREW BAY MELLÉ

Ahol független lehet és kényelemben élhet. Farmok, zöldség és minden egyébb termelésre alkalmasak öt akertól feljebb. Arak $25.00 tol egész $150 00-ig akerenként. Negyed része készpénzben a hátralék egy, két és három év alatt.

Ez a talaj az egész éven át minden hónapban alkalmas valamely növény termelésre, Kitünő gyümölcs és dohánytermelésre, valamint tehenészetre. Tiszta viz. Kellemes nyár és tél egyaránt Atlagos hőmérséklet 68 fok. Esö 57 inches volt a legutóbbi husz esztendö átlagában

Jó utak, vasut és vizi utak. Halászat és gyárak sok embernek adhatnak munkát Kérjen ezen hirdetésre hivatkozva felvilágositást és térképet e helyröl

Minor C. Keith Florida Properties, Inc.
PANAMA CITY, FLORIDA.

MISSOURIBAN 79 BILLIÓ TONNA SZÉN VÁR KITERMELÉSRE.

A Bányafelügyelőség most fejezte be azokat a felméréseket, melyek Missouri szénkincse nagyságának megállapitását célozták.

Pontos vizsgálatok és számitások alapján 79,000,000,000 tonnára becsüli a Bányafelügyelőség annak a szénnek a mennyiségét, ami még kitermelésre vár. Eddig Missouriban ennek a mennyiségnek mindössze egy százalékát termelték ki.

Évente jelenleg 3-tól 5 millió tonnáig terjedő szenet termelnek ki Missouriban, annak dacára, hogy Missouri szénfogyasztása ennek a mennyiségnek több mint négyszeresét teszi ki. A különbséget más államokból hozzák be, mert a Missouri szénerek legnagyobb része vékony, tehát alacsony szén van a bányákban, s igy a termelés igen nehéz és költséges.

Ha a technika fejlődésével az alacsonyabb és nehezen hozzáférhető szénerekben is kis költséggel lehet majd termelni, akkor Missouri széntermelése annyira fel fog emelkedni, hogy az állam saját szükségletét belföldi termeléssel fogja kielégiteni.

ORLANDO FLORIDA

Orange megye legnagyobb városa Orlando, mely egyuttal Közép Floridának is legnagyobb városa. Ez igazán gyönyörü szép, fejlődő város, tele tavakkal és a tavak körül milliomosok palotáival.

Orlando redkivül gyorsan fejlődő, igazán szép város és nagyszerü piaca a farmermtermékeknek. Különösen tejtermékekre, tojásra, csirkére igen jó piac, ebben van legnagyobb hiány Floridában. Tojást, tejtermékeket még mindig más államból hoznak be Floridába.

Akik Orlando környékén telepszene kmeg. Florida legszebb részében választanak maguknak uj hazát.

F. A.

Magyar bányászok

Miért éltek a hideg északon és állandó veszélyben a bányák mélyén?

Jöjjetek Dél-Georgiába, legyetek független és boldoguló farmerok. Térjetek vissza a régi foglalkozástokhoz.

Van egy nagyszerü birtokom DÉL-GEORGIÁBAN melyen megterem minden, ami a georgiai éghajlat alatt nő. A föld elsőrangu talaju, gazdagon termékeny, ugyhogy trágyázás ugyszólván semmi, vagy nagyon kevés szükséges. A kitünő talaj párosulva a télen is kellemes enyhe éghajlattal biztos sikert és nagyszerü megélhetést biztosit.

Ezt a birtokot most parcellázom fel 10 akeros farmákra és egy RENDKIVÜL ELŐNYÖS ÁRON kinálom eladásra. A föld ára csupán 100 dollár akerenkint.

Figyeljétek ezt a hirdetést, egy későbbi számban meg foglak henneteket hivni a föld megtekintésére és mindazoknak, akik vásárolni fognak, az utiköltségét visszatéritem.

Referenciáért forduljatok a Central National Bankhoz, vagy a Chamber of Commercehez, St. Petersburg, Fla.

Bővebb felvilágositásért irjatok e cimre:

GRIGGS WALKER,
P. O. BOX 3475 ST. PETERSBURG FLA.

OPEN SHOP ALAPON MEGNYILT AZ OSBORNE BÁNYA

A Youghiogheny & Ohio Coal Company megnyitotta az Osborne bányáját Wyano, O.-ban.

A bánya 1924 julius 1-je óta le volt zárva, mert a társaság állitólag nem tudott a szervezet bérskálája szerint ordert kapni.

Majdnem két évig le volt tehát zárva a bánya és a társaság állitása szerint a bányászok folyton a nyakára jártak, hogy bármilyen bérek mellett is hajlandók dolgozni, csak nyissa meg a bányát, hogy keresethez jussanak, mert a két évi munkaszünet alatt már mindenüket felélték.

A társaság uj bérskálát dolgozott ki és kiakasztotta a bánya szájához azzal, hogy ha elegendő számban jelentkeznek bányászok ugy megkezdi a munkát.

Az uj bérskála nagyjában a 17-es béreknek felel meg, bár némely munka után kevesebbet, más munka után többet fizet, mint a tizenhetes bérek.

A társaság az uj bérskála kiakasztása után pár napra meg is nyitotta a bányát, a régi munkások közül azonban igazán csak egy pár ember ment munkába, mig a többiek, a szervezethez hü emberek, nem voltak hajlandók open shop alapon dolgozni.

Az üzemet azonban a társaság most már mindenáron folytatni akarja és már szét is küldte emberfogóit mindenfelé, hogy hozzanak munkásokat, a kik hajlandók a társaság felmég ellentálló bányászokat letörni.

Mennyire fog ez sikerülni a társaságoknak azt nem lehet tudni, de amilyen kétségbeejtő helyzetben vannak az osbornei bánya bányászai, nem sok remény van arra, hogy kitartásuk hamarosan sikert érhetne el.

És a bányászok mégis küzdenek és görcsös ragaszkodással védik a szervezet mind jobban és jobban aláhanyatló lobogóját. Igazán nem rajtuk fog mulni, ha a szervezetnek ez a végvára mégis elbukna.

MAGYAR RÁDIO ESTÉLY

Junius 25-én este 10 órától fél 11-ig WJZ rádió állomáson Kondor Mariska szopránénekesnő, Medgyaszay Jenő tenorista Rudnyányzky Sándor zongora kisérete mellett magyar rádio estélyt rendeznek.

A Magyar Bányászlap előfizetési ára egy évre 2 dollár.

FLORIDÁNAK SZÜKSÉGE VAN
JÓ FARMEREKRE.

Olyan farmerekre van szüksége Floridának és Orange Countynak, akik tiztől negyven akerig terjedő földeket vehetnek és belsőséges, jól jövedelmező gazdálkodást folytatnak.

Ennek a megyének a földje kitünő narancs, citromfélék termelésére, szőlőmüvelésre és mindenféle más gyümölcsfajta és zöldség termelésre, stb.

Mi adhatunk önnek kisebb-nagyobb farmokat tiztől — negyven akerig, tisztitott vagy tisztitatlan földet.

Irjon nekünk felvilágositásért magyarul.

THE CHAPMAN COMPANY
ROOM 4 — 22 WALL STREET ORLANDO, FLA.

TAFT KÖZELÉBEN
10 AKEROS ZÖLDSÉG FARMA ELADÓ.

Egy 25 akeros tömb két családnak is elégséges. 20 aker már müvelt föld.

Számos más kisebb-nagyobb földeket eladunk és mindenféle földet adhatunk önnek választása szerint.

Vannak farmáink a kiépitett Highway mellett, Gábor István a Verhovay Segélyegylet v. titkárának tanyájához közel.

Magyar szomszédság.

A legelőnyösebb feltételek mellett adom a letelepülőknek.
—— Irjon bővebb felvilágositásért. ——

L. C. KLEIN
ROOM 40 WATKINS BLOCK ORLANDO, FLA.

ÖRÖKÖS BOLDOGSÁG TANYÁJA
10 akeros farmok, akerje $25.00-től feljebb
A VILÁG LEGGAZDAGABB TERMŐFÖLDJE
Irjon részletes felvilágositásért
R. R. CAVE
124 N. Andrew Ave.
FT. LAUDERDALE, FLORIDA

GYILKOLT A FEGYVER

Megint egy magyar bányász esett áldozatul a gyilkos golyónak.

Papp Gábor 37 éves bányászt egy olasz munkás társa agyonlőtte.

Temetése nagy részvét mellett ment végbe és örök álmát a St. Mary temetőben piheni, Pennsylvaniaban.

A Bányászlapot bányászok irják, bányászokról, bányászoknak.

Florida várja a kis gazdálkodókat. $4000-től $5000-ig terjedő jövedelem érhető el egy évben néhány aker földön. Számos 5 akeros földünk van Orlando megye "Highlands" (magas) vidékén $1000-től $1500-ig. Egynegyede készpénzben, a hátralék 3 részletben fizetendő. A legjobb földek központjában, tiszta levegő, jó és friss forrasvizzel. Halastavak a közelben. Gyönyörü hely egész éven át való tartózkodásra. Irjon E. Mason Roberts, tulajdonosnak. Box 1537 Orlando, Fla. Magyarul is irhat. Referenciát a banktól kaphat rólam.

THE BOYER REALTY COMPANY

szakértő floridai farmokban, mert 17 éve foglalkozik az állam minden részében farmok árusitásával. Mi sikeresen munkálkodunk, mert elvünk megelégedett ügyfelek.

Mi áruba bocsájtjuk a leggazdagabb földet Marion megye déli részében

Az első tiz vásárlónak tiz akert 1,000 dollárért adunk ezekből a kitünő földekből.

A második tiz vásárló tiz akert már 1,250 dollárért kap

IGYEKEZZEN, HOGY ÖN MÉG AZ ELSŐ TIZ KÖZÖTT LEGYEN

Könnyü fizetési feltételek. Mi tejgazdaságot, zöldségfarmokat szeretnénk látni ezeken a farmokon.

KÜLÖNLEGES AJÁNLAT :
EGY KITÜNŐ FARM

40 aker teljesen körülkeritve, Osceola megye legdusabb farmjainak egyike, közel a megye székhelyéhez 4 roomos házzal, csirkeollal, istállóval. 7 aker termő naracsossal, 5 aker uj narancs ültetvénnyel. Vannak rajta még termő citrom, japán persimmon, orosz epres, bananas, californiai kék szilva, szőlő. Mély kitünő forrás, remekszép helyen, jó szomszédsággal. Csak $8,000 Készpénz kell hozzá $2,000. A hátralék 1, 2, és 3 év alatt fizetendő

BOYER REALTY COMPANY
12 DARLINGTON AVE.
KISSIMMEE, FLORIDA

KISEBB FLORIDAI FARMOK

ÖT AKEROS FÖLDEK ZELLER ÉS ZÖLDSÉGTERMELÉSRE KITÜNŐEK. — KIVÁLÓAN ALKALMAS TYUKTENYÉSZTÉSRE.

— ÁRAK ÉS FIZETÉSI FELTÉTELEKÉRT IRJON. —

Cégünk megbizhatóságát bármely Sarasota-i, Florida, Bank igazolja.

BACON & TOMLIN, INC.
REALTORS
SARASOTA, FLORIDA

KOREÁBAN IS MEGINDULT A SZÉNTERMELÉS

Kinai jelentések hirül adják, hogy Koreában is rövidesen hatalmas széntermelés fog megindulni és az angol szenet belföldi termeléssel fogják pótolni.

A kinai kormány felméréseket eszközöltetett Koreában és a mérések eredményeként megállapitották, hogy Koreában a föld mélyében több mint 600 millió tonna szén van, mely Daido, Koto, Kosei, Junsen és Kaisen kerületekben, valamint dél Haian megyében található.

A koreai kormányzóság terveket dolgozott ki, melyek szerint évenként 1,000,000 tonna szenet fognak kitermelni, vagy is azt a mennyiséget, melyet eddig Korea külföldi szénben fogyasztott. Ha a fogyasztás nem emelkedne Koreában, ugy a belföldi széntermelésből annyit szenet nyerhetnek, hogy azzal Korea szénszükségletét 600 évig elláthatják.

A szén kitermelését magánvállalkozók kezére adják, mert ezzel remélik elérni azt, hogy a kitermelés a leggazdaságosabban történik és hogy a magán vállalkozók mindent el fognak követni, hogy minél hamarább elérjék a lehető legnagyobb kitermelési eredményt.

Állitólag már szerződésileg biztositották a koreai szén piacát és igy valószinü, hogy rövidesen az angol szénnek egy ujabb versenytársa lesz.

Koreában a helyzet a munkások tekintetében ugyanaz, a mi Kinában. Kulik végzik a nehéz munkát, ugyszólván majdnem ingyért, mert a fizetésük nem rug többre, mint a mennyiért egy pár marék rizst, a kinai munkások főtáplálékát megvehetik.

Az olcsó munkaerő természetesen lehetővé teszi, hogy minden külföldi szenet kiszoritsanak Koreából és könnyen meg lehet az is, hogy ha a bányászatot Koreában annyira kifejlesztik, hogy az ország szükségletén felül is termelhetnek, a szomszédos helyekre is fognak szállitani.

A kinai kormánynak nagy tervei vannak a koreai szénnel és onnan akarják ellátni a hajózáshoz szükséges szenet is, melyet eddig legnagyobbrészt szintén külföldről hoztak be.

SZABADALMI megvédés, kiadogozás és értekezési utasitást küldök DIJTALAN!
ZOLTAN POLACHEK
70 WALL ST. NEW YORK

FLORIDAI FARMOK

készek azonnal müvelésre, vagy irtatlanok 5 akeresektől felfelé minden nagyságban.

Irjon bővebb felvilágositásért, készséggel szolgálunk vele. 4 éve vagyok Floridában, West Virginiából jöttem.

MARLOWE REALTY COMPANY
432 N. Orange Avenue,
Orlando, Fla.

A Magyar Bányászlapot bányászok irják, bányászokról, bányászoknak.

FARMOKAT

Florida leggazdagabb vidékén, a legszebb tavak között, a hol a föld kiváló, igen mérsékelt árakon tudok önnek ajánlani.

Én régen ösmerem a magyarokat Bridgeport, Conn.-ból s szeretném, ha erre a vidékre jönnének magyar farmerek.

GEORGE O. BORTON
Bank Bldg., Tavares, Florida

ÖT ÉS TIZ AKEROS FARMOK

A LEGJOBB FARMVIDÉKEN ST. CLOUD KÖZELÉBEN A VÁROSTÓL 3—7 MILENYIRE IRTATLANUL 40 DOLLÁRTÓL AKERONKINT.

Kis farmok közvetlenül a város mellett, épületekkel, körülkeritve, mérsékelt áron.

Földjeink jók, tehéntartásra, zöldségtermelésre, csirketenyésztésre, narancs, grapefruit, strawberrynek, bananesnak nagyon megfelelnek.

Irjon bővebb felvilágositásért:

JOHN F. BAILEY
(A Chamber of Commerce mellett)
ST. CLOUD, FLA.

NE LEGYEN A BÁNYA RABSZOLGÁJA!

Jőjjön a gyönyörü, napfényes Nyugat Floridába — legyen független; jőjjön a mi öt, tiz és husz akeros telepünkre, amit a magyarok részére létesitünk

PERDIDO BAY, PENSACOLA KÖZELÉBEN, MELY NYUGAT FLORIDA FŐVÁROSA. — 500 aker saját földünk van. Kitünő talaj *narancs, blueberri, faj alma és körte, dohány, pecan, édes burgonya és krumpli* termesztésére.

Minden fajta korai és késői zöldségfélék termelésére és csirketenyésztésre ez a legjobb hely egész Amerikában.

Tekintettel arra, hogy itt a tél ismeretlen és ennek a vidéknek kitünő és kellemes éghajlata van egész éven át, két és három termés betakaritható évente — és a termés könnyen piacra vihető.

Nyugat Floridában egy aker átlagos terméshozama $250-tól 500 dollárig terjed.

A farmok ki lesznek tisztitva, termelésre készen adjuk át. Mind jól kikészitett széles utak mellett vannak. Mi ezeket a nagyszerü kis farmokat

$200.00-ért adjuk akeronkint, könnyü törlesztési feltételek mellett.

Egyharmadát kell lefizetni a vételárnak, a hátralék egy vagy két év alatt törlesztendő 6 százalékos kamattal.

KÜLÖNLEGES AJÁNLAT

Az első tiz embernek, aki ezen a telepen vásárol és készpénzben fizeti a föld vételárát — **házat épitünk** és annak vételárát könnyü résletekben fizethetik ki

NE FELEDJE: Ez a mi saját földünk. Mi mindig szem előtt fogjuk tartani a letelepülők érdekeit. Ne mulassza el ezt az alkalmat.

JOHN ASMAN DEVELOPMENT CO. Inc.
38 South Palafox Street,
Pensacola, Florida

Töltse ki és küldje el nekünk még ma
John Asman Development Co., Inc.
Pensacola, Florida
Minden kötelezettség nélkül, küldjön nekem részletes felvilágositást az ön kis farma-telepitéséről.
Név .....
Cim .....

NEKÜNK VAN
30,000 AKER KITÜNŐ FARMRA ALKALMAS FÖLDÜNK
SANTA ROSA MEGYÉBEN
FLORIDÁBAN
MELY A LEGJOBB FARMVIDÉK EBBEN AZ ÁLLAMBAN.

MINDENT MEGTEREM A KALÁSZOS TERMÉNYTŐL A ZÖLDSÉGFÉLÉKIG ÉS EZEK, VALAMINT A GYÜMÖLCSFÉLÉK, UGYMINT NARANCS ÉS SZŐLŐ LEGKEVESEBB NÉGY HÉTTEL ELŐBB JUT PIACRA, MINT BÁRMELY MÁS ÁLLAMBAN.

PENSACOLA, MELY NYUGAT FLORIDÁNAK FŐVÁROSA, KITÜNŐ PIACOT NYUJT A TERMÉNYEKRE, DE EZEN KIVÜL MINDEN PIAC KÖNNYEN ÉS GYORSAN ELÉRHETŐ

MI ELADUNK KISEBB VAGY NAGYOBB FÖLDEKET

TISZTITATLANT VAGY MEGMÜVELTET A TELEPÜLŐK KIVÁNSÁGA SZERINT. *Az árak 30.00 dollártól 60.00 dollárig* *A TISZTITATLAN FÖLDEK ÉS*

50.00 *dollártól egész* 100.00 *dollárig* *A TISZTITOTT FÖLDEK.*

NAGYON KÖNNYÜ FIZETÉSI FELTÉTELEK MELLETT

NEKÜNK EGY NAGY FAISKOLÁNK VAN MELYBŐL KEDVEZŐ ÁRAK MELLETT ADHATUNK ÜLTETÉSRE FÁKAT ÉS SZAKSZERÜ TANÁCSOT

ITT VAN A VILÁG LEGJOBB ÉS LEGTISZTÁBB IVÓVIZE A MI FÖLDEINKEN!

IRJON NEKÜNK ÉS JÖJJÖN EL ÉS NÉZZE MEG EZEKET A FÖLDEKET MIELŐTT VÁSÁROLNA.

WEST FLORIDA DEVELOPMENT AND INVESTMENT CO., INC.
20. S. Palafox Str. PENSACOLA, FLA.

BÁNYAPLÉZRŐL-BÁNYAPLÉZRE.

Tisztelt Szerkeztőség:-

a bányaiparban általános a munkások panasza, hogy nem találnak elhelyezkedést, nincs munka. Százezrekre megy azoknak a bányászoknak a száma, akik egyik plézről a másik plézre utaznak, abban a reményben, hogy valahol munkát találnak és a sok ide-oda utazgatásnak rendszerint az a vége, hogy munka még sincs, a kis megspórolt pénz az utazásokkal elfogyott és bármerre néz is a bányász, nem talál munkaalkalmat.

Mi az oka annak, hogy időn kint ilyen tömeges munkanélküliség áll be? Mint lehetne és kinek kellene megakadályozni, hogy munkabiró és dolgozni akaró emberek ne legyenek tétlenségre kárhoztatva, ne legyenek inségnek kitéve, azért mert nem kapnak, nem kaphatnak munkát? Miként lehetne segiteni ezen az állapoton, miként lehetne kiküszöbölni, hogy az az időnként óriási mértéket öltő munkanélküliség csökkentessék vagy teljesen megszüntessék? Miként volna lehetséges segiteni a saját hibáján kivül munkanélkülivé váló bányászokon? És sok más ehhez hasonló égető kérdés foglalkoztat engem állandóan, sajnos azonban, miként mások, ugy magam sem látom az orvoslás módját.

Talán lehetne valamennyire csökkenteni a munkanélküliséget, ha a kormányzat tervszerüen intézné és aránylagosan elosztaná a közmunkákat. Ugy, hogy ha az ipari üzemekben általánossá válik a munkanélküliség, a dolgozni kivánó munkásemberek tömegeit foglalkoztatná utak készitésénél, közmunkálatokon. Hiszen jól tudjuk azt, hogy ezer és egy munka vár elintézésre az országban és nagyon sok javitani, épiteni való akadna, amit mind olyankor kellene végeztetni, amikor az emberek nagy tömegének nincs semmi kereseti lehetősége.

A kormányzatra hárul tehát elsősorban a feladat, hogy azt a népet, amelynek vezetésére és kormányzására megválasztották kellő munkaalkalmakkal lássa el akkor is, ha azok saját maguk nem találnak, nem találhatnak munkát az ipari pangás folytán.

Ehhez azonban az volna szükséges, hogy az ország ügyeit olyanok intézzék, akik nem érzéketlenek a nép bajai iránt, akik akarnak is, tudnak is cselekedni, ha a tett ideje el következik.

Évek óta halljuk, hogy milyen nagy prosperitás van Amerikában és ennek a nagy prosperitásnak a munkásság sehol sem látja a nyomát. Ellenkezőleg épen azt tapasztalja, hogy a nyomoruság, a munkanélküliség napról-napra nő és semmi sem történik, hogy a helyzeten változtassanak.

Igaz, hogy vannak emberek, akik a mostani rossz gazdasági viszonyok mellett is nagyszerüen élnek, megtalálják és kierőszakolják a jólétük feltételeit. Ez azonban ne tévesszen meg senkit, mert nem a kevés számu nagytőkés jólétéről van szó és nem ezeknek a boldogulása fő az ország szempontjából, hanem a kis emberek millióinak boldogulása, azoké a kis embereké, akik napról-napra élnek, a napi keresetükből.

Mert prosperitás csak akkor van, ha a nép nagy tömegei megtalálják a megélhetésüknek a feltételeit akkor, ha a munkásembereknek meg van a lehetőségük, hogy a mindennapi kenyeret megkeressék és még azonfelül is, valami jusson arra, ami az életüket szebbé, elviselhetőbbé teszi.

A kormányzat elsőrendü és legfontosabb tevékenységének kellene lenni, hogy a munkaalkalmak állandóságáról gondoskodjon, hogy lehetőleg ne következzen be az az eset, hogy egyszer éjjel-nappal kelljen dolgozni, másszor pedig hónapokon vagy éveken át munkanélkül sétálni az embereknek.

Az volna az emberiség egyik igazi jóltevője, aki ezt a kérdést helyesen meg tudná oldani. De addig is,amig ezt sikerül elérni szükséges volna, hogy a dolgozókat munkanélküliség esetére biztositsák.

Biztositani kellene minden munkásembert arra az esetre, hogy ha önhibáján kivül munkanélkülivé válik, ne legyen a legnagyobb nyomoruságnak, a nélkülözéseknek kitéve. Ne fenyegesse az éhenhalás réme, hanem találjanak fedezetet arra, hogy munkanélküliség esetén is, megvehesse magának a létfentartásához nélkülözhetetlen szükségleti cikkeket.

Minden munkásemberre kötelezővé kellene tenni a munkanélküliség esetére való biztositást, melyhez a munkásokon kivül nagyobb részben az állam és a munkaadók járulnának hozzá.

A munkaadót kötelezni kellene arra, hogy abból a profitból, amit a munkások munkájukkal szereznek nekik, egy bizonyos százalékot visszaadjanak a munkásoknak a munkanélküliség esetére való biztositásra. Ezt a munkaadók meg sem éreznék, ez nem csak méltányos és emberséges lenne, de a munkások és munkaadók közötti ellentétek lesimitására vezethetne.

De az államnak is hozzá kellene járulni a munkanélküliség biztositásához bizonyos járulékkal. Ha tud az állam adót szedni százféle cimen, mért nem állitanak be egy kis százalékot a költségvetésbe erre a célra is, hiszen az állam elsőrendü érdeke kivánja azt meg, hogy a legértékesebb polgárai, a dolgozó munkásság, feje fölül a munkanélküliség demokleszi kardját eltávolitsák.

Százezrekre menő bányászok járják keresztül-kasul az országot munkaalkalmat keresve, ezrekre megy azoknak az embereknek a száma, akik kétségbeesésbe, a bün karjaiba dőlnek, mert nem juthatnak tisztességes keresethez. Nem volna-e tehát az államnak csakugy mint a tőkéseknek elsőrendü érdeke az, hogy ezt a veszélyt elháritsák általános munkanélküliség ellen való biztositással. Nem volna-e a törvényhozásnak ez az egyik legfontosabb, mert a népesség legégetőbb problémája.

Igaz, hogy a munkásság prófétái szerint egy jobb, igazságosabb társadalmi rendszerben, mindez nem képezne problémát és azok, akik a munkásság ideális társadalmi rendszerére törekszenek, az ilyen szerintük kicsinységekkel nem törődnek, az ilyen dolgok időleges megoldását nem erőszakolják.

Ezek nem gondolják meg, hogy az általuk szépen kirajzolt és lefestett társadalmi rendszer talán soha meg nem fog valósulni. Nem olyan szivárványkép után kell futni, a mit soha el nem érhetünk, hanem mindent meg kell valósitani, amit a mostani társadalmi rendben is meg lehet tenni, hogy a munkásság helyzetét fokozatosan emeljük, nélkülözéseit, bajait fokozatosan orvosoljuk.

Mert jobb ma egy veréb, mondja a példaszó, mint holnap egy tuzok.

ANTAL JÓZSEF,
Pittsburgh, Pa.

1 dollárért

fizessen elő egy évre a

MAGYAR FARMER

Himlerville, Ky.-ban megjelenő Amerika egyetlen magyar nyelvü farmlapjára. Mindenről tájékoztat, amit a magyar farmernak tudnia kell. Utmutatással szolgál, hogyan lehet független a nehéz gyári, bányamunkában robotoló

SOK MAGYAR MUNKÁS.

Fizessen elő e lapra, ha van már farmja vagy jövőben akar venni és

Ezreket fog megtakaritani!

KÉRJEN INGYEN MUTATVÁNYSZÁMOT!

A Magyar Bányászlapot bányászok irják, bányászokról, bányászoknak.

5 akeros farm $1,500.00.

5 aker tisztitott föld, fele kitünő narancsosnak, másik fele kitünő zöld ségtermelésre; helyenkint humuszföld; jó helyen, aszfalttal burkolt highway közvetlen közelében; 17 milenyire a tampai postától; valódi olcsóság $1,500.00-ért, készpenz kell $500.00, a hátralék egy vagy két év alatt fizethető.

Vannak farmáink és termőföldeink az ön részére — 5 akertől feljebb. Irjon még ma a "Largest Orange Tree in the World" cimü könyvecskéért és egy jegyzékért termőföldeink és farmáinkról.

TAMPA—WEST COAST REALTY COMPANY, Inc.
REALTORS
"Since Before the War"
Opp. P. O. Tampa, Fla.

LEGJOBB FARMOKAT

tudok önnek ajánlani ORANGE MEGYÉBEN, FLORIDÁBAN mérsékelt árak mellett.

Irjon bővebb felvilágositásért.

JUSTIN VAN BUSKIRK
Room 4, Rock Bldg.
11 North Orange Avenue,
ORLANDO, FLA.

LONGWOOD, FLORIDA

SEMINOLE MEGYÉBEN A FARMVIDÉK KÖZPONTJÁBAN VAN, ORLANDOTÓL 12, SANFORDTÓL 10 MILENYIRE.

Forgalmas helyen — kitünő földekkel.

Mi régi cég vagyunk és tudunk Önnek szolgálni minden fajta földdel. Akár kertészetre, akár narancsosnak, vagy csirketenyésztésre.

ITT MEGTEREM CELERY, PARADICSOM, PAPRIKA, SALÁTA, KÁPOSZTA ÉS MINDEN ZÖLDSÉGFÉLE, DE VANNAK REMEK NARANCSOSOK IS.

Ha Ön Floridában akar megtelepedni, ennél pompásabb helyet nem választhat!

Földjeink vannak 100—200 dollárjával akeronként fekvés és minőség szerint.

Irjon bővebb felvilágositásért, készséggel szolgálunk vele.

LAKE JESSUP LAND CO., INC.

W. S. Entzminger, Manager
LONGWOOD, FLORIDA

Felvilágositással szolgál a cég megbizhatóságáról: State Bank of Orlando & Trust Co. Orlando, Fla.

ARREDONDA FARMOK

Telep No. 1.
ALACHUA MEGYÉBEN.

Felvilágositással szolgál a cég megbizhatóságáról: Orlando Realty Board Orlando, Fla.

Magyar bányászok!

A legutóbbi néhány évben százmilliókat fektettek Floridába és ezerszámra telepedtek le az emberek ebbe a "legutolsó uttörő államba". A statisztika mutatja, hogy ennek a befektetésnek kilencven százaléka uj városok épitésére lett forditva, melyekben nagy üzleti negyedeket és remek épületeket emeltek. *Most a farmerek számára nyilt meg a lehetőség.* A városok élelmiszert igényelnek és abból jelenleg kevés van itten. Melyik farmer nem boldogul ott, ahol a *tej ára 25—30 cent kvartonkint* és ahol a szükségletnek a felét sem termelik. Nem egy nagyszerü alkalom ez a tehenészettel foglalkozó farmer számára?

Csirketenyésztők, ezt hallgassák meg. Ha a *tojások tucatjáért 60 centtől egy dollárig* terjedő árat fizetnek a helyi piacon — és ön minden takarmányt meg tud termelni a mi kitünő földeinken, tiz akeren, van-e ebben jó haszon?

Itt van egy kitünő ajánlat — és — azt egy kitünő szakember is tanácsolja. Először vegyen 20 aker földet — Egy Arredonda Farmot — csak $500.00 készpénz kell vagy $625.00 készpénz, ha egy farmot akar mely a főutra torkol, és a hátralékot fizetheti könnyü részletekben. *Aztán jöjjön le s menjen az egyik házunkba lakni ide — régi telep házainkat ujjá alakitottuk az ön használatára, amig ön egy ujat épithet magának.* Azután tisztitsa ki a farmját attól, ami kinőtt, mert mi legnagyobb részét a földeinknek kitisztitottuk, és azután ültesse el, amit termelni akar. 5 akert forditson szemestermelésre — ültessen peanutsot, néhány pecan és más gyümölcsfát — hagyjon helyet a csirkéknek — néhány tehénnek és helyet a kertjének.

A birtok Floridának farmerkedésre legjobb megyéjében, Alachua megyében van, Gainesvilletől 8 milenyire, jó uton, Mulberrytől 9 milenyira.

A FARMOK ÁRAI ÉS FIZETÉSI FELTÉTELEI:

7 farm a főut mentén fekvő birtokból, 14 akeres. — Ára $1,750.00 egyenkint, egynegyedrész készpénzben. A hátralék 1-2-3 év alatt. — 6 százalékos kamat félévenkint fizetendő.

33 farm — mindegyik 20 akeres — belső területen, de ut mentén. Ára $2,000.00 egyenkint, egynegyedrész készpénzben. A hátralék 1-2-3 év alatt. 6 százalékos kamat félévenkint fizetendő.

5 SZÁZALÉK LEVONÁS
a hátralékból, ha a vevő az egészet készpénzben fizeti.

Honnan tudja ön, hogy mit és mikor termeljen Floridában? *A Megyei Gazdasági Tanács Gainesvilleben van Floridában és az ön rendelkezésére áll tanáccsal és utbaigazitással. A Floridai Gazdasági Főiskola gazdasági állomása — mindössze 8 milenyire — felvilágositással és utmutatással szolgál minden arredondai farm tulajdonosnak.*

Florida nagy jövő előtt áll de nem farmerek nélkül. Szüksége van farmerekre s ezt látva tessszük önnek ezt a nagyszerü ajánlatot, mely szerint olcsón, mindössze $100.00 vagy $125.00-ért vehet itt földet akeronkint, választása szerint, a legjobb helyen kis farmok részére Floridában.

Válassza ki azt a földet, amelyiket akarja — itt nem a talaj minősége szerint kell önnek választania, miután egy inchnyi rossz föld sincs Arredonda farmjain — és mi elküldjük önnek a szerződést a deed-del együtt, biztositva az ön tulajdonjogát. Ha az ön által választott farm már el volna adva, ugy a második kiválasztott földet adjuk, ezért jelöljön ki kettőt, hogy az egyiket biztosan megkaphassa. Azonnal intézkedjen, mert ezen a nyáron negyven farmát szeretnénk betelepiteni.

Ne feledje, hogy mi farmereket akarunk és nem spekulánsokat.

Jöjjön le és válassza ki a farmját vagy irjon bővebb felvilágositásért.

Mi 41 éve vagyunk Floridában és igy ismerjük az itteni helyzetet teljesen.

E. G. AND R. E. DUCKWORTH

41 WATKINS BLOCK ORLANDO, FLA.

LEGYEN FARMER

NYUGAT FLORIDÁBAN

és megtalálja boldogságát, jólétét és egészségét.

Miért fázik télen? Jöjjön Nyugat Floridába, ahol örökös tavasz van. Ahol a föld háromszor terem egy évben és ahol az esőzés 54 inch átlagban, mely arányosan oszlig meg egész éven át.

Vannak tisztitott és müvelt földeink és farmáink nagy választékban, melyek készen várják önt, hogy oda letelepedhessen és magának boldog otthont teremtsen.

Mindkét fajta föld ára nálunk nagyon kedvező (némely helyen tiztől tizenöt dollárig kaphatja akerét.)

Mi önnek bármily nagy földet eladhatunk egy akertől egészen egy millió akerig.

Irjon nekünk és közölje velünk milyent akar és mi kivánságának megfelelőt adunk önnek.

Kennedy & Kennedy, Inc.
P. O. Box 611, Pensacola, Fla

FLORIDAI FARM

OLCSÓSÁG!

43½ ACER 10 roomos öreg házzal, melyben 8 tüzhely van, 9 pecan fa, 8 diófa, 2 bokor szőlő, barack, körtefák.

A birtok 1 milenyire van kemény uttól. Mind magasfekvésü, tisztitott száraz föld, körülkeritve. Hat mile várostól, melynek 4000 lakosa van.

Az egésznek $3250 az ára, melynek felét kell készpénzben fizetni.

Irjon bővebb felvilágositásért.

CARL B. DAWSON
103 E. Pine St. Orlando, Fla.

Figyelem magyarok!

Floridában, Osceola megyében St. Cloude városától, — mely a Cross State Highwayn fekszik — csak 3 mile távolságban a Lake Tohopekaliga partján elterülő birtokot

ÖT ÉS TIZ AKEROS PARCELLÁKBAN

áruba bocsátjuk.

A föld a legjobb minőségü "mock" föld, zsiros, rendkivül gazdag fekete föld (melyhez hasonló Magyarországon az ecsedi láp lecsapolt területe), melyben a legszebb zöldségfélék teremnek.

Ilyen kitünő földet magyaroknak még soha se kináltak eladásra. *E terület régen müvelés alatt áll s csupán azért parcellázódik és adódik el, mert gazdája elöregedett. A farmokat azonnal müvelés alá lehet venni és azonnal ültetni.* Egyrészük most is be van ültetve.

A FÖLDEK ÁRA AKERONKÉNT CSAK

250 dollár

A vételárból egyharmadrész fizetendő készpénzben, a fennmaradó összeg 1—2—3 év alatt 6%-os kamattal.

E földekben csodás celery, paradicsom, dinnye, uborka, paprika, édeskrumpli és minden zöldségféle megterem. A birtok felső felében narancstermelésre alkalmas terület is kapható.

A földtulajdonos veje Mr. E. R. Boss 20 éve müveli ezt a birtokot és az uj farmereknek készséggel lesz segitségükre a kezdésnél és megmutatja, hogy kell itt ültetni és megmagyarázza, mit mikor kell ültetni.

Kissimmeetől csak 6 milenyire van ez a terület, Mr. Fishernek e lap szerkesztőjének farmjától csak 9 mile. Ő személyesen látta ezt a birtokot és bizonyithatja, hogy milyen nagyszerü földeket ajánlok és milyen olcsó árban. A szomszédságban már most sokkal drágábban adják a földeket.

Ha Ön Floridában szándékozik megtelepedni, ne szalassza el ezt a nagyszerü alkalmat és vegyen ebből a földből.

Irjon nekem, készséggel szolgálok felvilágositással.

Ha Floridába jön mielőtt máshol venne földet, okvetlenül keressen fel, én megmutatom Önnek ezt a birtokot.

J. M. EVANS

ROOM NO. 3 PHILIPS BLDG.
ORLANDO, FLORIDA

MAGYAR BÁNYAPLÉZEK MESÉI

Hotel RedStar

Irta: FÜLÖP ILONA

(Folytatás és vége)

Jól esett ez a vallomás Sáfrány Pál tulterhelt lelkének. Hullottak sürün a könynyei Varga András először el sem tudta képzelni, hogy hogyan kerülhet egy ilyen jámbor, jó és csendes ember a börtönbe. A mikor aztán végighallgatta ezt az egész rémtörténetet, akkor nagy részvétet érzett szivében Sáfrány Pál iránt. Kicsit félni is kezdett Amerikától, mert az látszott ebből a szörnyü történetből, hogy ha az ember, az idegen hibáján kivül is bajba jut, olyan egyedül marad, hogy még egy jajszót sem sóhajthat el senkinek. Megrémült kicsit ettől az országtól, amelyet még nem nagyon ismert. Már azt szerette volna, ha amerikai évek sora lenne mögötte, ha már beszélne jól angolul, ha már idetartozna, ismerné az egész ország életét, hogy ne fél jen. Szerette volna, ha már lennének barátai, lenne egy kis háza, családja, valaki, akihez hozzátartozik, hogy soha, soha ne jusson olyan kétségbeejtő egyedüllétbe, mint ez a szerencsétlen ember.

Nagyon megszomoritotta a történet. Maga elé képzelte Juliskát, azt az egyszerü kislányt. Mennyit szenvedhetett, mennyit sirhatott szegényke. De most, ha majd felgyógyul, talán könyörületesebb lesz hozzá az ég és talán az apja megtesz mindent, hogy örömet szerezzen a lányának, hogy elfeledtesse vele azokat a borzalmakat, a miket itt átélt Ha elfelejtené, hogy milyen asszony volt az anyja... hogy börtönben ült az apja...

— Holnap dolgozni megyek — mondta Sáfrány Pál elalvás előtt.

— — — — — — — — — — — — — —

— Nagyon szeretem a napot — mondta Juliska.

Február volt és fényesen, édesen sütött a nap. Szines madarak torkuk szakadtából, fontoskodva és kötelességszerüen csiripeltek a virágba borult narancsfákon. Örültek az életnek.

Végtelen csönd volt a farmon. Csak egy enyhe szél járkált a narancsfák között, talán csak azért, hogy tele öllel hordja a nanarancsvirág elmondhatatlanul jó és édes illatát ahoz a karosszékhez, amelyben Sáfrány Juliska ült csendesen. Körülötte hófehér csirkék kapirgáltak, szaladgáltak.

Vidám volt ez a nagy csönd, végtelen békesség és megnyugvás volt benne. Jó orvosság beteg lelkeknek| Amerre a szem ellátott, zöld fák ragyogtak az erős napban. Friss zöld volt az egész világ, csak a szines virágok tarkitották, diszitették ezt a nagy frisseséget, reményteljes zöld mezőt.

Nem járt erre egy lélek sem. Csak meszsziről egy kapáló ember körvonalai látszottak. Sáfrány Pál kapálta a veteményeket a farmján és csöndesen dudolt hozzá.

— Elzi — kiáltott most be Juliska a házba — nem kell még etetni a csirkéket?

— De igen, mindjárt hozom az eleséget.

Juliska maga elé vette a tálat és elkezdte hivni a csirkéket:

— Pipiska, pipiske — mondta hivogató hangon sokszor egymás után és szórta két kezével a magot. A csirkék nagy zajjal szaladtak minden irányból a lány köré és mohón ették a szemet. Juliska kedvtelve nézte az éhes csirkesereget és hangosan nevetett hozzá.

Boldog volt itt Sáfrány Juliska. Nem volt itt soha tél, se szomoru, levélhullajtó ősz, tavasz volt mindig, meg nyár, mindig virágzottak a fák, bokrok és mindig érett a vetés. Sáfrány Pál is megfiatalodott. Messze került a bányától, a föld rossz, fekete mélyétől, itt élt, a napon, a világosságban, a békességben.

Ez az áldott vidék aztán meggyógyitotta mindkettőjük lelkét. Juliska a nagy megrázkódtatásban elvesztette az emlékezőtehetségét és nem emlékezett semmire. Irgalmas volt hozzá a teremtő és kitörölte emlékezetéből azokat a szörnyüségeket, a miken keresztül ment, amik talán örök életére megkeseritették volna. Ujra a régi kedves kis falusi lány volt, farmházban lakott, ahol virágos kert is volt a ház körül, meg baromfik. Nem tudott semmit a városról, a Vörös Csillagról, csak azt tudta, hogy teljesült minden vágyakozása, idejött az édesapjához Amerikába, de itt is épen olyan kedves a falu, mint odahaza. A csirkékkel, madarakkal tudott beszélni magyarul is, mert azok mindenféle nyelvet megértenek.

Elzi nem hagyta dolgozni. Egész nap kint ült egy karosszékben a ház előtt, legfeljebb csak a csirkéket etette, virágokat locsolta. Sáfrány Pál gondozta a farmot, Elzi pedig ellátta a házat.

Igy multak a napok egyforma csöndben, békességben. Juliska teljesen meggyógyult, megerősödött, de az emlékezőtehetsége soha sem tért vissza.

Egy napon aztán azt mondja Sáfrány Pál a lányának:

— Juliska lányom, kezdem érezni, hogy öreg vagyok, nem birom egyedül ellátni ezt a farmot.

— Bizony sok is a munka, mondom édes apámnak, hogy ne dolgozzék annyit.

— Szivesen dolgozom én, lányom, csak mindig több és több a munka. Munkálni a földet, behordani a termést a városba, sok egy embernek. Gondoltam vennék ide valakit, hiszen terem ez a farm, jutna a keresetből még egy embernek is.

— Jó lesz. De ugyan kit venne ide? — kérdezte kiváncsian Juliska.

Sáfrány Pál és Elzi összenéztek.

— Azt hiszem a Varga András szivesen eljönne. Irta is legutóbbi levelében, hogy megunta a bányát, nem szereti azokat a piszkos hegyeket, jobb szeretne farmon élni... Meg aztán arra is gondol, hogy megnősülne, és akkor ő nem kockáztatja az életét a bányában minden nap ujra és ujra... Hát megirom neki, hogy jöjjön ide... Jó lesz?

Juliska elpirult és csöndesen mondta:

— Hát én nem bánom...

Pedig hát bánta, sőt nagyon is bánta. Örült a szive a jó hirnek és amikor senki sem látta, az ujján olvasgatta a napokat, hogy mikor érkezik meg Varga András.

Ha lassan is, de elérkezett a nap, amikor kimentek a kis Forddal az állomásra Varga András elé. S másnap már ott dolgozott András is boldogan, elégedetten. Munkálta ő is a földet és énekelt. Versenyt a madarakkal. Néha meg felegyenesedett és a ház felé nézett. Néha ilyenkor feléje lobogott egy fehér kendő. Sándor ilyenkor mosolyogva mondta:

— Kedves, szép mátkám...

Este pedig ültek a narancsfák alatt, hullott rájuk az illatos szirom. András évődött Elzivel, hogy mikor megy férjhez, de Elzi nevetve felelt vissza, hogy ő nem megy férjhez soha.

— Milyen aranyosszinüek itt a csillagok — mondta Sáfrány Pál.

— Miért ,hát máshol nem ilyen a csillag? — kérdezte Juliska.

— Nem — felelte Sáfrány Pál elgondolkozva — van olyan is, amelyik vörös. De az aztán egyszer lehullik, amelyik meg sárga, az mindig ott marad az égen és ragyog, ragyog, ragyog...

— Milyen kár, hogy a szegény édesanyám ezt nem látja — mondta Juliska egyszer igy a csöndes estében. Ugy-e, nagyon szép asszony volt az anyám?... És nagyon jó is? — kérdezte már századszor.

— Bizony szép is volt... jó is volt... — felelte csöndesen Sáfrány Pál századszor és ilyenkor mindig ugy látta Ágnest, mint amilyen volt otthon a magyar faluban: szépnek is, jónak is.

Az égen ekkor leszaladt egy csillag.

EGY JÓ BOROTVÁRA

minden embernek szüksége van. Sok pénzt tud Ön megtakaritani, ha egyedül borotválkozik. Ehhez csak egy jó borotva szükséges.

MI TELJESEN INGYEN ADUNK ÖNNEK EGY NAGYSZERÜ BOROTVÁT

ha Ön szerez a Magyar Bányászlapra

EGY UJ ELŐFIZETŐT.

Ha nincsen borotvára szüksége, ugy a

"BÁNYÁSZ LÁNYA"

cimü kitünő regényt kaphatja meg. Ezt a regényt az amerikai magyar bányászok életéről irta annak szerzője és a mikor az lapunkban megjelent, óriási sikere volt. Siessen mig a készlet tart.

MAGYAR BÁNYÁSZLAP

HIMLERVILLE, KY.

ASSZONYHÁBORU A PIACON

A pozsonyi piacon három jó barátnő találkozott és asszony szokás szerint pletykázni kezdtek. E közben ugy összevesztek, hogy valósággal birokra keltek egymással. Ütötték-verték egymást. Az épületes jelenet körül óriási csődület támadt. A háboru sérüléssel végződött. Az egyik szereplő Bakó Lászlóné, a földre esett és kificamitotta a karját, mig a másik két asszony összetépett ruhákkal s karmolásokkal került ki a harcból. A harcias asszonyok ellen megindult az eljárás.

(Népujság, Pozsony)

EGY 64 ÉVES KISGAZDA ASSZONYT RABOLT ÉS 8 HÓNAPOT KAPOTT.

Bigorcs Miklós 64 éves kisgazda a szegedi tanyáknál hajtott kocsijával és egy szép, takaros menyecskével találkozott az országuton. Meginvitálta a kocsijára és udvarias kész séggel megigérte az asszonynak, hogy elviszi Kistelekre. Kár volna — ugymond — a nagy utat gyalog megtennie... Utközben elbeszélgettek, de Kistelek határában, amikor az asszony le akart szállni a kocsiról, az öreg Bigorcs a lovak közé csapott, kocsijával átvágott egy keresztutnál és magával akarta vinni az asszonyt. A menyecske rémült sikoltozás sal tiltakozott, segitségért kiabált, kiszakitotta magát a férfi karjai közül, leugrott az eszeveszettül száguldó kocsiról és elmenekült. Ezért került Bigorcs bácsi a szegedi törvényszék elé, amely a lefolytatott bizonyitási eljárás után nőrablás büntettében mondta ki bünösnek és ezért 8 havi börtönre itélte.

(Pesti Napló)

A VILLAMOS SINEKRE FEKÜDT ALUDNI.

Budapesten a Blaha Lujza téren egy fiatal nő ráfeküdt a villamos sinekre és ott akart aludni. A járókelők csak nagynehezen tudták elhuzni veszedelmes fekvőhelyéről. Az őrszemes rendőr bevitte a főkapitányságra, ahol megállapitották, hogy Picskó Magda elmebajos. Az angyalföldi tébolydában helyezték el.

KOLOZSVÁROTT A GYÁRNEGYEDBEN LEÉGETT 500 MUNKÁSHÁZ.

A kolozsvári gyárnegyedben hatalmas tüzvész ütött ki. Az egyik gyárban eddig még ismeretlen okok folytán robbanás történt, mely rohamosan lángba boritotta a gyár összes épületeit. A tüz percek alatt a környező gyárépületekre is átterjedt, majd a késő éjszakai órákban a gyártelep melletti munkásházakat is lángba boritotta. Összesen 500 munkásház égett rommá és a kolozsvári gyárak nagyrésze a tüz áldozatául esett; 2000 munkás hajléktalanná vált.

A tüzvész emberéletben is rengeteg pusztitást végzett és a romok alól eddig 60 korommá égett holttestet huztak ki. Valószinü, hogy az áldozatok száma jóval nagyobb. Az anyagi kárt még csak megközelitőleg sem lehet felbecsülni.

(Nemzeti Ujság)

CSECSEMŐHULLA A TEMETŐ ÁRKÁBAN.

Kaszinec István munkácsi lakos este a kámjánkai temető árkában egy csecsemőhullát talált. Másnap reggel jelentést tett a leletről a rendőrségen, mely azonnal kiszállt a helyszinén s a hullát a közkórházba vitette. Orvosi vélemény szerint a kisgyermek halála mintegy 24 órával a büntény felfedezése előtt következett be. A tettes kilétét mindezideig nem sikerült kinyomozni.

(Hirlap, Arad)

ÁTVÁGTA A GÉGÉJÉT DOROZSMÁN EGY SÜKETNÉMA SZABÓLEGÉNY.

Dobai Antal dorozsmai szabó legény, aki születése óta süket néma, öngyilkossági szándékból késsel hét hatalmas szurást ejtett a nyakán és teljesen átvágta a gégéjét. A szegedi közkórházban néhány perc mulva kiszenvedett. Nehéz megállapitani a szerencsétlen süketnéma szabólegény öngyilkosságának okát, mert bánatát senkinek nem panaszolhatta el élőszóval. Ismerősei szerint az utóbbi időben buskomor volt és vallási mániában szenvedett.

(Magyarország)

ÖSSZEKÖTÖZÖTT LÁBU NŐI HULLÁT VETETT KI A TISZA.

A szolnoki rendőrségre értesités jött, hogy a halászok Uj kécske alatt erősen oszlásnak indult női holttestet fogtak ki. A nő ötven év körüli paraszt-asszony, arca a felismerhetetlenségig eltorzult, ugy hogy az orvosok megállapitása szerint két hónapig lehetett a vizben. Külső sérülés nem volt a holttesten, de lábai vesszőguzzsal voltak összekötve.

(Pesti Napló)

HA egyletének meghivóra, levélpapirra, boritókra, báli belépő jegyekre, lunch ticketekre, vagy egyéb szép kivitelü nyomtatványokra volna szüksége, ajánlja a Magyar Bányászlap nyomdáját.

THE BERWIND BANK

BERWIND, W. VA.

A legerősebb bank a vidéken.

ALAPTŐKE, TARTALÉK ÉS FEL NEM OSZTOTT NYERESÉG $200,000.00.

A Federal Reserve Bank tagja.

Elfogadunk pénzt betét vagy csekk számlára. — Utazási csekkek.

PÉNZT KÜLDÜNK a világ minden részébe.

HAJÓJEGYEKET eladunk a legjobb vonalakra.

BETÉTEK UTÁN 3 SZÁZALÉK KAMATOT FIZETÜNK.

Forgalmazunk 1,250,000 dollárt.

Ha ön erős bankban akarja pénzét tartani, akkor azt helyezze el a mi bankunkban.

DR. F. L. LAWSON

FOGORVOS

Simms-Keller Building

HUNTINGTON, W. VA.

(a kortházzal szemben)

Minden szombaton és vasárnap Williamson, W.Va.-ban a Day & Night Bank épületben levő irodámban vagyok található.

Fogmunkákat elsőrangu kivitelben készitek.

CHERO COLA

CHERRY BLOSSOM

a legjobb hüsitő italok, melyek nagy kedveltségnek örvendenek. Kérje mindenütt ezeket a kellemes izü hüsitőket.

Blatz és Wideman söröknek mi vagyunk a bizományosai. Ezek a legjobb sörök, kérje mindenütt ezeket.

SANITARY BOTTLING CO.

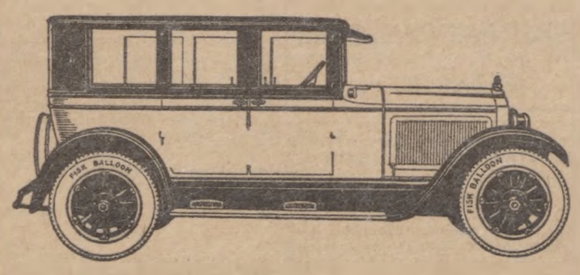
WILLIAMSON, W. VA.

Overland Logan Sales Co.

Logan, W. Va

(Ahol a holdeni ut az omari uttal találkozik)

Ha Ön jó kocsit akar, akkor csakis WILLYS-KNIGHT GREAT SIX kocsit vegyen, mert ez nem csak szép kiállitásu, de tartós is.



Az OVERLAND SIX zárt kocsik az idén különösen szépek, a motorjuk kitünő és bizonyos, ha Ön ilyen kocsit vásárol, azzal Önnek semmi baja nem lesz.

KÉSZPÉNZDOLLÁRT KÜLDHET MAGYARORSZÁGBA

és az elszakadt részekre postán és sürgönyileg is.

MAZAI JOGÜGYEKET legpontosabban intézünk elsőrangu hazai ügyvédek utján.

HAJÓJEGYEK a legjobb vonalakra.

AFFIDAVITOK pontos készitése.

BETÉTEKRE 3 százalék kamatot fizetünk.

HIMLER STATE BANK

HIMLERVILLE, KENTUCKY

MI UJSÁG HIMLERVILLEN?

Az elmult héten hat napot dolgoztak a Himler Coal Co. bányájában.

Szerdán este a moziban Lorraine of Lions c. gyünyörü képet mutatják be.

Szombaton a Scarlet Streak cimü kép folytatása és azonkivül két két reeles és egy egy reeles szép képet.

Julius 4-én vasárnap lesz a Himlervillei R. és G. Kath Hitközség nagyszabásu piknikje, esti szinelőadással és tánccal egybekötve. Részletes müsor a Magyar Farmer julius elseji számában lesz.

A Hitközség vezetősége nagyszerü programról gondoskodott, ugy, hogy mindenki ki tünően fog szórakozni a pikniken.

Vidékieket is szivesen látnak.

AZ AMERIKAI NYELVMESTER.

Aki nem tud angolul, az keveset keres. Aki nem tud angolul, annak többet kell dolgozni. Aki nem tud angolul Amerikában, az olyan, mint a néma. Aki nem tud angolul, az nem tud beszélni az orvossal. Aki nem tud angolul, azzal azt teszi a foreman, amit akar. Aki nem tud angolul, az nem lehet polgár. Aki nem tud angolul, az Amerikában csak félember. Ellenben aki az Amerikai Nyelvmestert megveszi $1.50-ért az gyorsan tanulja az angol nyelvet és boldogul Amerikában. Három részből áll: I. Nyelvtani. II. Általános beszélgetések. III. Angol-magyar és magyar-angol szótár 10,000 szóval. Az Amerikai Nyelvmester kapható Kerekes Testvérek Könyvesházában, 208 East 86th Street, New Yory City. Kérje teljes kotta-, könyv-, lemez-, henger-árjegyzékünket. A legujabb Vajda-lemezek, valamint az összes müvészek legujabb lemezei kaphatók Kerekes Testvéreknél, 208 East 86 utca, New York.

PATENTJAI megszerzése érdekében forduljon hozzám bizalommal. Küldje rajzát, kérjen dijtalan TALÁLMÁNY BEJEGYZÉSI IGAZOLVÁNYT.

ZOLTAN POLACHEK
SZABADALMI ÜGYVÉD
OKLEVELES MÉRNÖK
70 WALL ST.
NEW YORK

SZELVÉNY
Név: ....
Cim: ....
....
VIGYÁZVA IRJA CIMÉT!

E lap előfizetési ára 2.00 dollár.

488

magyar bevándorló jöhet a julius elsejével megkezdődő uj kvótaévben Magyarországból az Egyesült Államokba. Egy hét mulva megkezdődik ujra a bevándorlás és a hajótársaságok készen várják azokat, akik uj otthont és uj életet akarnak felépiteni maguknak A m e r i k a szabad földjén.

A magyar bevándorlók igen nagy része az idén is a United American Line hajóit választotta az Európából Amerikába való utazásra, mely társaság a Hamburg American Line-nal tart fenn együttes szolgálatot. Földrajzilag mindenek előtt a hamburgi kikötő a legkényelmesebb a magyar kivándorló számára; azonfelül a United Amercan Line hajói olyan előnyöket biztositanak a magyar utasoknak, amelyek pompásan bizonyitják ennek a társaságnak a modern szellemét és kitünő szolgálatát. Mindenek előtt eltörölte, megszüntette a United American Line a fedélközi utazást; valamennyi hajóján kabinok állanak rendelkezésre a harmadik osztályu utasoknak épugy mint annak, aki első osztályon teszi meg az utat Európából Amerikába. Az egyes kabinok két, négy és hat személyre vannak berendezve, ami különösen nagy előnyt jelent kivándorló családok számára, akik ily módon egy kabinban tehetik meg a tengeri utat. A kabinok berendezése, felszerelése, abszolut modern, kényelmes; igazi amerikai kényelmet talál a bevándordó ezeken a hajókon.

NÉGY STRECKES AZONNAL FELVÉTETIK

Jöjjön azonnal munkára készen

HIMLER COAL CO.
Himlerville, Ky.

Biztonság a befektetéseknél

Ma napság sokkal többfélét ajánlanak fel az embereknek, amibe pénzét befektetheti, mint bármikor ezelőtt. Minden egyes ilyen ajánlatot gondosan meg kellene vizsgálni és a legtöbb azon alapon volna elfogadható, vagy vissza utasitható, hogy meg van-e a kellő biztonság a befektetésnél vagy sem. Mi és ki van az ajánlott befektetés mögött? Kinek a dolga, hogy a befektetők érdekeit ellenőrizze? Milyen költségek és milyen mértékben terhelik azt? Milyen tartalékok biztositják a befektetés érték-állandoságát.

Befektetni akar-e Ön vagy nyerészkedni

Befektetés biztonság nélkül épen annyit jelent, mint mikor valaki egy vasut keresztezésnél a vonat előtt próbál a sineken keresztül futni. Lehet, hogy átér a vonat előtt, de lehet, hogy nem ér át. Ne tegye kockára sem életét egy vasutkeresztezésnél, de ne kockáztassa megtakaritását sem. Nézzen körül és látni fogja azokat a veszteségeket, amik egy ilyen kockázatból erednek. De azt is láthatja, hogy ha azt, hogy Biztonság a fő mindennél főfeltétele mindennél, ha szemelőtt tartja ismeri a való tényeket, hogy a siker egyik

Semmi sem biztosabb, mint egy hosszu idő óta kiprobált és gondosan vezetett

ÉPITKEZÉSI KÖLCSÖN TÁRSASÁG

Nem ajánl önnek kockázatos nagy nyereséget, hanem azt igéri, hogy az Ön pénzét viszakapja, ha szüksége van rá, vagy ha kivánja és amellett biztos méltányos nyereséget biztosit a befektetett pénze után.

A MI AJÁNLATUNK

1. Biztonságos . 2 Könnyü felmondást biztosit. 3. Jó hasznot. 4 Állami felügyelet és ellenőrzést. 5. Nagy fedezet és tartalék alapot. 6. Egyszerü feltételeket az osztalék meghatározására és 7. Az osztalékok félévenkint lesznek kifizetve.

FEKTESSE BE NÁLUNK PÉNZÉT

Kérdezzen, irjon, vogy keressen fel felvilágositásokért. Töltse ki az alanti ürlapot és küldje el a következő cimre.

SZAKITSA ITT LE
The Wise County Mutual Building & Loan Ass. Appalachia, Va.
Kérem küldjék el nekem az Onök teljes felvilágositasát a biztos befektetésről, minden kötelezettség nélkül.
Cim ....
Név ....

WISE COUNTY BUILDING AND LOAN ASSOCIATION
APPALACHIA, VA.
"A posta melletti ajtó"

40 AKEROS FARMOK
CHICAGO KERULETE KOZELEBEN

Egy birtok parcellázása folytán egy nagy földterületet felosztottunk 40 farmára, melyek mindegyike 40 aker. Azonban csak 40 van.

Ez a terület Kankakee River közelében van, közel Indiana és Illinois határvonalához. Egy kitünő hely zöldségtermelésre vagy kertészetre rendkivül termékeny, minden fajta kerti veteménynek és szemes terménynek.

Az ára olcsó és könnyü törlesztésre adjuk; egy kis összeget kell lefizetni és a hátralékot könnyen törlesztheti. Ilyen nagyon kedvező alkalom, ilyen olcsó áru föld vásárlásra és könnyü törlesztésre, ebben az egész kerületben, nincs még egy.

Onnek látnia kellene ezt a földet, meggyőződni személyesen azok kiválóságáról és arról, milyen jó helyen fekszenek. Közvetlen Amerika legnagyobb piacának — Chicago küszöbén van. Egy uj cement ut, mely közvetlen Chicagoba vezet most van épülőben. Még ebben az évben készen lesz

Ne feledje. Csak 40 család számára elég ez a terület. Azonnal határozzon. Irjon nekem azonnal és az én megbizottam felkeresi és intézkedik, hogy idejöhessen és megnézhesse saját szemeivel ezt a nagyszerü helyet.

R. R. CUMMINGS
Kentland, Indiana

E lap előfizetési ára két dollár

MAGYARORSZÁGBA
és vissza
Brémán keresztül
a legnagyobb és leggyorsabb német hajón
COLUMBUS
vagy a társaság más hajóján.
Csak 8 nap tengeri ut.
Oda-vissza jegyek leszállitott áron.
Kérjen felvilágositást
NORTH GERMAN LLOYD
32 BROADWAY - NEW YORK
vagy bármely helyi ügynöknél.

KIS HIRDETÉSEK

ÁRSZABÁSA.

Kerestetés, Levelezés, Munkát kel-res, Ellátást nyer vagy keres. 20 szóig egyszeri közlés 50 cent, háromszori közlés $1.25; husz szón felül minden további szó közlésenként 2c.

Házassági hirdetés, Ügynökök kerestetése, Eladó vagy Bérbeadó farmok, Ingatlan, Ház vagy Üzlet vétele és eladása, Üzleti alkalmak, Társat keres: 20 szóig egyszer 1 dollár, háromszor $2.25; 20 szón felül minden szó közlésenként 4 cent.

Nagyobb betükkel szedett hirdetésért a fenti árak kétszerese számitandó.

Kis hirdetéseket felvesz a "Magyar Bányászlap" kiadóhivatala, Himlerville, Ky.

—o—

KERESTETÉS

Fontos hazai ügyben keresem öcsémet Csondor Pált, aki legutoljára egy peunsylvaniai bányaplézről irt. Kérem őt, vagy a róla tudokat értesitsenek hollétéről. Cimem Csondor János, Lendvaujfalu, u. p. Kerke Szent Miklós, Zalamegye, Hungary.

—o—

HÁZASSÁG.

Jóravaló 39 éves magyar bányász nösülés céljából hozzá illő magyar nő ismeretségét keresi, aki jó otthont szeretne. Fényképes ajánlatokat részletes felvilágositással erre a cimre: Bányász Iroda, Box 1269, Logan, W. Va. 23—5

ELADÓ.

Eladó szép kis városi birtok, nagyobb családnak is megfelel. Sok szőlő, mindenfajta gyümölcsfa, ház, legelő, szántó. Körülötte gyárak, bányák és villamos. Minden elogadható feltétel mellett elutazás miatt adom el. Néhány Himler Coal Co. részvényt is átveszek fizetés fejében. Leveleket a Bányászlap kiadóhivatalába kérek.

Legmodernebb gépekkel felszerelt cipőjavitó mühely, más vállalkozás miatt olcsón eladó. Frank Hajdu, 404 Broad Ave., Belle Vernon. Pa. 24—6

Himlervillen eladó vagy bérbeadó
egy négy szobás ház, külső kamra és mosóházzal s két aker föld, melléképületek. John Ladányi, Box 277, Himlerville, Ky.

150 acres birtok, patak hasitja, posta naponta. magyar szomszédság. Van rajta ház és garage; ára csak $10 acerje. azaz egyezerötszáz taller. $500 lefizetés elég s a többi ahogy tetszik. Ma ily áron farmot nem kap sehol: a mortgage sokkal több volt rajta azelőtt. Elfogadok egy-ket Himler részvényt is a részletbe vagy egyéb ingatlant. Több mas alkalmi vétel. Kérje a nagy képes árjegyzékem. Mihályi Zoltán közjegyző. Glenfield, N. Y.

MULATSÁGOK A MAGYAR BÁNYAPLÉZEKEN.

(Minden egylet báll hirdetését ingyen közöljük e rovatban, mely egylet a Magyar Bányászlap nyomdájában készitteti a mulatsághoz szükséges nyomtatványokat.)

A Verhovay Segély Egylet 248-ik fiókja Monaville, W. Va. szombaton, 1926 julius 3-án a logani Armory Hallban **FÉNYES BÁLT** rendez. Kezdete d. u 2 órakor. Belépti dij: férfiaknak $1.00, nőknek 25 cent

A Verhovay Segély Egylet 57-ik fiókja Clarksburg, W. Va. szombaton, 1926 julius 3-án a Görög uj hallban Tinpelen **FÉNYES BÁLT** rendes. Kezdete este 6 órakor, vége másnap reggel 6 órakor. Belépti jegy férfiaknak $1.00, nőknek 25c.

A Verhovay Segély Egylet 210-ik fiókja Vestaburg, Pa., hétfőn, 1926 julius 5-én a Lions Hallban **FÉNYES BÁLT** rendez. Kezdete d. u. 1 órakor. Belépti dij: férfiaknak $1.00, nőknek 25 cent.

MAGYAR BARÁTAIM!
Ne menjenek idegen helyre, a mikor itt is van egy erős, megbizható bankjuk.
ELFOGADUNK BETÉTEKET.
Küldünk pénzt a világ minden részébe.
Pontos, megbizható, lelkiismeretes kiszolgálásról biztositjuk.
FIRST NATIONAL BANK
D. INO M. COOK, pénztárnok
Kimball, W. Va.

BETÉTEK után 4 százalékot fizetünk.
A mi bankunk a legszilárdabb e vidéken.
Ne küldje pénzét idegenbe, hanem jöjjön hozzánk, mi pontos és lelkiismeretes kiszolgálásról biztositjuk.
THE UNION SAVINGS BANK CO.
W. E. JONES, pénzárnok
Yorkville, Ohio.

SANTAL MIDY
FÁJÁS A HÓLYAGBAN
gyorsan enyhül a
Santal Midy
által. Csak az eredetit fogadja el. Ügyeljen a "Midy" szóra
Minden gyógytár árusitja.

ÉRTESITÉS.

Tisztelettel értesitem a War, W. Va.-i és környékbeli magyarságot, hogy junius 5-én E. T. Lovas házában üzletemet megnyitottam és mindenféle árukat és fogyasztási cikkeket, u. m. hus, grocery, ruha, cipő, edényféléket tartok üzletemben.

Kérem magyar testvéreimet, ha War-ba jönnek, keressenek fel engem és ugymint ezelőtt — ezután is a leg jobb, legtisztességesebb kiszolgálásban részesitem őket. Nálam a legjobbat a legolcsóbban kapja.

MIKE LAHVICSKA
Box 21, War, W. Va.
23—5

E lap előfizetési ára 2.00 dollár.

EGYLETI KALAUZ.

WILKES-BARREI I. MAGYAR KOSSUTH LAJOS BETEG SEGÉLYZŐ EGYLET.

Alapittatott 1892 február 27-én

Gyüléseit minden hónap második vasárnapján tartja a West Morel magyar református templom alatti iskolateremben.

Elnök: Jenki József, jegyző: Jerebek Sándor, pénztárnok: Fekete József, titkár: Bödi István, tagokat észrevevő: Kulár Imre, zászlóvivő: Bödi István, beteglátogató Wilkes-Barren és környékén: Nagy József, Hannoveres Csizmás József, ajtóőr: Novák József.

Az egylet együtt tartja gyüléseit a Magyar Segélyző Szövetséggel. Szövetségi ügykezelő: Dr. Kovács János 391 Union St., Luzerne. Pa.

ELSŐ TUG RIVERI MAGYAR MUNKÁS BETEGSEGÉLYZŐ EGYLET.

Alakult: 1903 október hó 1-én.
Hivatalos lapja a Magyar Bányászlap
Székhelye: Gary, W. Va.

A főtisztikar:

Főelnök: Németh Ferenc, Post Box 224, Gary, W. Va. Főtitkár és főjegyző: Gönczy Bertalan, Post Box 384, Gary, W Va., az osztályok kimutatásai és minden egyleti levél hozzá küldendő és az Egyletről felvilágositásért hozzá forduljanak. Főalelnök: Szabó Ferenc. Főpénztárnok Garay János, Post Box 1, Filbert, W. Va., az osztályoknál befolyt pénzek hozzá küldendők. Főellenőr Devisz Bertalan, Gary, W. Va. Szertárnok: Németh Ferenc, W. Va. Bizottság: Lengyel Imre, póttag: Szurcsik János.

A főtisztikar minden hónap utolsó vasárnapján d. e. 10 órakor tartja gyüléseit Garyban, a régi iskolában.

1-ső osztály, Filbert, W. Va.

Elnök Horváth János, alelnök Agyagos János, titkár Buzsik József, Box 91, Filbert, W. Va., minden egyleti levél hozzá küldendő, jegyző Tóth Sándor, pénztárnok Soltész József, zászló tartók (magyar) Kun István, (angol) Rokács Imre, bizottsági tagok Tóth János, Winter János és Tóth András, ajtóőr Csurkó József.

Gyüléseit tartja minden hónap 13-ika utáni vasárnap délután 2 órakor Horváth János elnök lakásán.

2-ik osztály, Gary, W. Va.

Elnök: Szucsik János, titkár és jegyző: Lengyel Imre, Box 394, Gary W. Va., egyleti levelek hozzá küldendők, pénztárnok: Németh Ferenc (vidéki tagok által a tagsági dijak hozzá küldendők), Box 224, Gary, W. Va.,

Gyüléseit minden hó második vasárnapján tartja a Gary Hall-ban.

3-ik osztály, Pageton, W. Va.

Elnök id. Kövér Lajos, titkár Valach Vendel, Box 23, Pageton, W. Va., pénztárnok Szathmáry Márton, jegyző Katona Sándor.

Gyüléseit tartja minden hónap harmadik vasárnapján délután 2 órakor a pénztárnok házánál.

4-ik osztály, Rem, W. Va.

Ügykezelő: Szász György, a helybeli és vidéki tagok havidijuk és egyébb befizetések hozzá küldendők: Box 312, Gary, W. Va.

5-ik osztály, Manbar, W. Va.

Titkár: Puskás László, Box 323. Manbar, W. Va., vidéki tagok a havi dijat hozzá küldjék.

8-ik osztály, Red Jacket, W. Va.

Elnök: Dóczi András, titkár: Juhász Gáspár, Box 64, Red Jacket, W. Va. kihez minden egyleti levél küldendő; jegyző: Mosolygó István, pénztárnok: Veres István, Box 64, ellenőr Kurucz István, számvizsgáló: Katona Ferenc, beteglátogató: Balogh Bálint

Gyüléseit minden hó 3-ik vasárnapján tartja a pénztárnok lakásán.

7-ik osztály, Lynch, Ky.

Alakult 1925 május 4-én.

Elnök Benke György, titkár és pénztárnak: Majlovszki János, akinél a Box 195 Lynch, Ky, ellenőr: Lakatos helybeli és vidéki tagok fizetnek beteglátogató: Jánoska György, hármasbizottság: Hiba Rudolf, Gyurgyák János, Birman János.

Gyüléseit tartja minden hónap első szombat délutánján 2 órakor a fiók elnökének lakásán.

A fentnevezett egylet alapszabály-kivonata:

Az egylet székhelye: Gary, W. Va. II-ik szakasz, 4-ik pontja. A tagok felvétele: Ezen egyletnek tagja lehet minden tisztességes magyar ember és nő; férfi 16—50 éves korig bezárólag, nők 16 éves kortól 45 éves koráig bezárólag, 40 éves felüli nők tartoznak életkorukat keresztlevéllel, utlevéllel, vagy más bizonyitó okmánnyal igazolni.

WILLIAMSON HUDSON-ESSEX SALES CO.
EAST FOURTH AVE., WILLIAMSON, W. VA.
HUDSON SUPER SIX – ESSEX SIX
A VILÁG LEGNAGYOBB KÁRÉ ÉRTÉKE KERÜL ELADÁSRA.
Minden ár az Ön házához szállitva értendő.
A kárék fel vannak szerelve bumperrel, szélmutató, tükör, megállási és indulási lámpákkal, ablaküveggel.
ESSEX COACH $829.00 HUDSON COACH $1254.00
HUDSON BROUGHAM $1514.00
Telephone: Williamson 600.

5-ik pont: Azok, akik óhajtanak az egyletünkbe beállani vagy belépni, tartoznak orvosi bizonyitvánnyal egészséges állapotukat igazolni.

7-ik pont: Beállási dij 16 évestől 30 éves korig $3.50; 30—40-ig $4.50; 40—50-ig bezárólag $6.00. A nők is abban a kedvezményben részesülnek, mint a férfiak.

II-ik szakasz, 9-ik pont: Minden tag fizet az egylet pénztárába 1 dollár 50 cent havi dijat, mely betegsegélyre forditandó, ennek ellenében az egylet fizet $10.00 heti betegsegélyt.

10-ik pont: Minden tag köteles az elhunyt tag után $1.50 haláleseti dijat fizetni, azaz, ahány tagja van az egyletnek, annyi $1.50-t kap a megnevezett örökösei, mindaddig, mig a tagok száma az 1000 tagot meg nem haladja. Ezután kivetés utján történik.

11-ik pont: Minden egyes tag a haláleseti járulékot tetszése szerint hagyományozhatja, akinek akarja.

12-ik pont: Az egylet fizet minden beteg tagjának 6 havi egész segélyt, heti 10 dollárjával és hat havi félsegélyt, heti 5 dollárjával. Azon tag, aki a tiz napot nem töltötte be, az betegsegélyre igényt nem tarthat.

A fent nevezett Egylet müködhet az Egyesült Államok bármely részébe (kivéve Canadát).

Gönczy Bertalan, főjegyző.

—o—

I. KINIZSI PÁL MAGYAR BÁNYÁSZ BETEGSEGÉLYZŐ EGYLET.

Alakult 1922 október 22.

Elnök: Smajda Ferenc, jegyző: Rubis Demeter, titkár: Soltész János, Box 264, Vintondale, Pa., pénztárnok: Juhász Lajos, számvevő: Neste Péter, ellenőr: Szücs Dániel.

Expedit, Pa. fiókjának tisztviselői:

Elnök: Kriston János, alelnök: Bok István, jegyző: Bortnyik János, titkár: Krivulka Márton, Box 136, Expedit, Pa., kihez minden egyleti levél cimzendő, pénztárnok: Rojtos László, zászlótartó: Bok stván, ajtóőr: Czipó János, bizottsági tagok: Kreston János, Szabó Lajos és Krivulka Márton. Gyüléseit minden hó 4-ik vasárnapján tartja.

—o—

HUNYADI MÁTYÁS M. M. B. S. EGYLET — HIVATALOS LAPJA A MAGYAR BÁNYÁSZLAP.

Központi osztály:

Központi elnök: C. Szabó János, Box 156, Sagamore, Pa.

Központi alelnök: Jaskó Antal, Clymer, Pa.

Központi titkár: Ronyecz István, 324 Pine Street, Punxsutawney, Pa., kihez az egyletet érdeklő levelek és jelentések küldendők.

Központi pénztárnok: G. Kovács János, Box 202, Sykesville, Pa., kihez az egyleti pénzek küldendők.

Központi főellenőr Takács György, Box 403, Rossiter, Pa., kihez az ellenőri jelentések küldendők.

Központi ellenőr: Lessák János, Box 24, Clymer, Pa.

1-ső osztály, Eleanor, Pa.

Gyüléseit tartja minden hó 3-ik vasárnapján. Elnök Bodnár István, pénztárnok: Gonda Lajos, Box 13, Eleanor, Pa.; jegyző: Ronyecz István.

2-ik osztály, Deegan, Pa.

Gyüléseit tartja minden hó 1-ső vasárnapján. Elnök: Imre János, titkár: Sepsy István, Box 27, Deegan, Pa., pénztárnok: Lakatos János.

3-ik osztály, Rossiter, Pa.

Gyüléseit tartja minden hó 2-ik vasárnapján. Elnök: Gajdos István **titkár: Gajdos Dániel, pénztárnok: Kiss Péter. Az osztály cime: Kiss Péter, Box 695, Rossiter, Pa.**

4-ik osztály, Clymer, Pa.

Gyüléseit tartja minden hó 2-ik vasárnapján. Elnök: Tóth József, titkár: Lessák János, pénztárnok: Jasko Antal. Az osztály cime: Lessák János, Box 24, Clymer, Pa.

5-ik osztály, Hellwood, Pa.

Gyüléseit tartja minden hó 2-ik vasárnapján. Elnök: Pethő Lajos, titkár: Csordás István, Box 263, Hellwood, Pa., pénztárnok: Pethő Lajos

6-ik osztály, Adena, Ohio.

Gyüléseit tartja minden hó 2-ik vasárnapján. Osztály vezető: Bartók Dániel, Box 162, Adena, Ohio.

7-ik osztály, Heasting, Pa.

Gyüléseit tartja minden hó 3-ik vasárnapján. Osztály vezető: Lipóczky János, Box 199, Heasting, Pa.

9-ik osztály, Soldier, Pa.

Gyüléseit tartja minden hó 3-ik vasárnapján. Osztály vezető: Begyik János, Box 114, Soldier, Pa.

10-ik osztály, Lynch, Ky.

Gyüléseit tartja minden hó 2-ik vavárnapján. Elnök: Gulovics János, jegyző: Lévai Miklós, pénztárnok: Zvornyik László, ellenőr: Punty László.

12-ik osztály, Columbus, Ohio.

Gyüléseit tartja minden hó 3-ik vasárnapján. Elnök: Csuka Géza. alelnök: Kallo András, titkár: Pápai Sándor, 815 Bartham Ave, Columbus, Ohio, pénztárnok: Papp András, jegyző: Spingár János, ellenőr: Füleki András, pénztári ellenőr: Boronics János, beteglátogató: Gáll Péter.

Tagokat felvesz 16 és 50 év között a fent nevezett osztályok utján. Uj osztály bármely helyen alakitható 13 taggal.

Érdeklődők forduljanak a központi titkárhoz, aki szivesen szolgál felvilágositással.

—o—

KÉPVISELŐINK:

VIRGINIA
Könczöl Antal, Inman és Roda, Va
Kardos Mihály, Toms Creek, Va.
Ifj. Dobos András, Pocahontas, Va
Szabó István, Dante, Va.

KENTUCKY
Szász Agoston Benham, Ky.
Lőrincz Vince Lajos, Lynch, Ky.
Varga Sándor, Stone, Ky.

WEST VIRGINIA
Gönczy Bertalan Gary No. 3.
Bettes Barna Pursglove, Oságe Jere Hoffman János, Caretta, Yukon Coalwork, Premier, W. Va.
Imre Mátyás, Thorpe, W. Va.
Kató Antal, New hall, W. Va.
Kovács B. János, Ethel, W. Va.
Lengyel János, Louise, W. Va.
Melegh Imre, Glen White, W. Va.
Nagy Károly, Short Creek, W. Va.
Pántlikás Bálint, Triadelphia, W. Va
Paul István, Jenkins Jones, W. Va
Soltész Péter, Elm Grove, W. Va
George Szita, Frances. W. Va.
John Starr, Worthington, W. Va
Turi Lajos, Glen Alum, W. Va.
Torchia & Klacko Co., Clarksburg W. Va
Weszprémi Sándor, Monaville, W Va. és Rossmore, W. Va.

PENNSYLVANIA
Angyalosi József, Star Junction, Pa és Perrypolis, Pa.
Bosnyák Lajos, Windber, Pa.
Hung 6
Benkő János, Cherryville, Pa.
Csordás István, Hellwood, Pa.
Darnay József, Fredericktown, Pa
Eperjessy István, Johnstown, Pa

OHIO
Bányász József, Tiltonville, Ohio.
Burdohán Mihály, Bradley, O.
Csordás János, Youngstown, Ohio.
Fekete Mihály, Herrick, O.
Gégény Tamás, Martins Ferry — Wheeling kerület.
Jelenik Albert, Dillonvale, Piney
Fekete József, Edwardsville, Pa tork, Dunglen, Harperville, Dun ville, Glen Runs, Smithfield canwood, Glen-Robbins, York
Ifj. Hadar Béni, McKeesport, Pa.
Kis István, Hillseke, Pa.
Kriston Lajosné, Berlin, Pa.
Kopácsy János, Hazleton és vidéke
Lázár Lajos, Kulpmont, Pa.
Lukács János, Gallitzin, Pa.
Molnár András Lowber, Pa.
Novák Lajos, Elizabeth, Pa.
Nagy József, Masontown, Pa.
Ragályi M., Yatesboro, Pa.
Szabó András, Ellwood City, Pa.
Szádvári István, Seanor, Pa.
Szanyo Mihály, Burgettstown, Pa
Üveges Balázs, Nanty Glo, Pa.
Várnay Imre, Uniontown, Pa.
Veréb István, Braznell, Pa.

MICHIGAN
Trimal József, Detroit, Mich.

INDIANA
Bodnár Péter, Clinton, Ind.
Szobonya István, Terre-Haute, Ind

ILLINOIS
Fürjes Ágoston, Orient, Ill.
Miklósik Pál, Aurora, Ill.
Soltész Pál, Buckner, Ill.
Takács József, Divernon, Ill.
Gyürke Mihály, Nettleton, Pa.
Ramsey, Robeyville, Ohio
Oláh Mihályné, Columbus, O.
Kovács János, St. Clairsville, O.
Tóth Károly, Murray City, O.
Tóth István, Rayland, O.

NEW JERSEY:
Olsavszkky Sándor Newark, N.J.

NEW MEXICO
Sági István, Gardiners, N. Mex.

NEW YORK
Mihályi Zoltán, Glenfield, N. Y.

COLORADO
Feder Vilmos, Camp Shumway, Colo
Kovács Gyula, Farbes, Colo.

LOUISIANA
Kapus Márton, Hammond, La.

WYOMING
Csapó János, Rocks Springs, Wyo

UTAZO KEPVISELŐK:
Az Egyesült Államok egész területén
BARNA B. DEZSŐ
BALOGH F. JÁNOS.
Pittsburgh kerület: Benedict József.

—o—

CUBA:
G. Buza, Mirando, Oriente

A Magyar Bányászlapot bányászok irják, bányászokról, bányászoknak.